

Cahier

B / QUÉBEC ET LA RÉGION / LES ARTS ET SPECTACLES / L'ÉCONOMIE

LE SOLEIL

ÉCHOS DES DEUX RIVES

QUÉBEC

Prévention des incendies

Le personnel du Service de protection contre l'incendie de la ville de Québec effectuera, d'ici au 30 octobre, la visite annuelle des domiciles sur tout le territoire ainsi qu'à Beauport et à Vanier. Cette année, la campagne de prévention des incendies sera mise sur les feux de cuisson. En moyenne quatre incendies par semaine sont causés par la négligence ou l'imprudence des personnes qui surchauffent une poêle à frire, oublient un chaudron, ou les laissent sans surveillance sur la cuisinière. Les visites ont lieu entre 9 h 30 et 11 h 30. Du 15 juin au 1er septembre, certaines visites auront lieu les lundis, mardis et mercredis de 18 h 30 à 20 h 30.

Quand François Marchand se rappelle

À six mois des élections municipales, le chef du Progrès civique (PC), M. François Marchand, veut rappeler au maire Jean-Paul L'Allier ses engagements sur la démocratie municipale et lui dit qu'il ne les a pas tenus. M. Marchand ajoute que M. L'Allier avait promis une meilleure représentation de l'opposition en permettant que le nombre d'élus soit déterminé en partie par le pourcentage du vote obtenu, ce qu'on appelle « la proportionnelle ». Le maire, continue-t-il, s'était aussi engagé à ce que les citoyens puissent exiger un référendum sur des amendements importants au zonage et lors de règlements d'emprunts. Enfin, le candidat à la mairie dit qu'avec M. L'Allier, « le conseil municipal est devenu plus inefficace que le Sénat canadien » que l'aspirant à la direction du Parti conservateur du Canada, M. Jean Charest, n'aurait pas d'objection à voir disparaître...

SAINT-AUGUSTIN

Ville industrielle

La municipalité de Saint-Augustin a remporté le concours régional « Ville industrielle de l'année » organisé par l'Association des manufacturiers du Québec. Son parc industriel compte actuellement 55 entreprises et procure de l'emploi à 2000 personnes. Elle devient ainsi finaliste du titre provincial qui sera décerné le 12 mai.

PORTNEUF

50 ans de la caisse pop

Les dirigeants de la caisse populaire de Portneuf organiseront une série d'activités tout au long de l'année pour les sociétaires et la population afin de souligner le 50e anniversaire de leur institution. Le début des activités aura lieu le 5 juillet, 50 ans jour pour jour après la fondation de la caisse qui compte aujourd'hui au-delà de 1350 sociétaires.

AMIANTE

Répertoire Saint-Noël

La Société généalogique de la région de l'Amiante vient de publier un répertoire des naissances (6500), des mariages (2300), et des sépultures (1200) de la paroisse Saint-Noël-Chabanel de Thetford Mines, le septième depuis sa fondation il y a quatre ans. Les autres travaux concernaient les paroisses de Sacré-Coeur-de-Marie, de Saint-Jean-de-Brébeuf, de Saint-Jacques-de-Leeds, de Pontbriand, de Coleraine, et des anglo-protestants du comté de Mégantic. D'autres répertoires sont en préparation pour les paroisses Notre-Dame et Sainte-Marthe de Thetford, et Saint-Méthode et Saint-Désiré (Black Lake).

PLESSISVILLE

Capitale mondiale de l'érable

Cette ville de la MRC de l'Érable revendique le titre de capitale mondiale de l'érable. La coopérative de 2800 sociétaires, Les producteurs de sucre d'érable du Québec, y a son siège social. Lors du dernier festival de l'érable, une partie de sucre a attiré 5500 participants. L'événement a été qualifié de « plus grande fête familiale à la tige au monde ». Près de 26 000 personnes ont participé aux diverses activités du 35e festival.

SAINT-ÉMILE

Utilisation restreinte

Les résidents du secteur situé au nord de la rue des Érables doivent utiliser l'eau potable comme si, du 11 au 14 mai, ils étaient en période de sécheresse. En effet, les travaux reliés à l'agrandissement du réservoir vont en diminuer temporairement la capacité.

Chute Montmorency: des groupes refusent la présence d'hélicoptères

QUÉBEC — La perspective de voir des hélicoptères décoller et atterrir au pied de la chute Montmorency, cet été, ne sourit guère à certains citoyens de Boischatel et de l'île d'Orléans qui y voient une source inacceptable de pollution par le bruit.

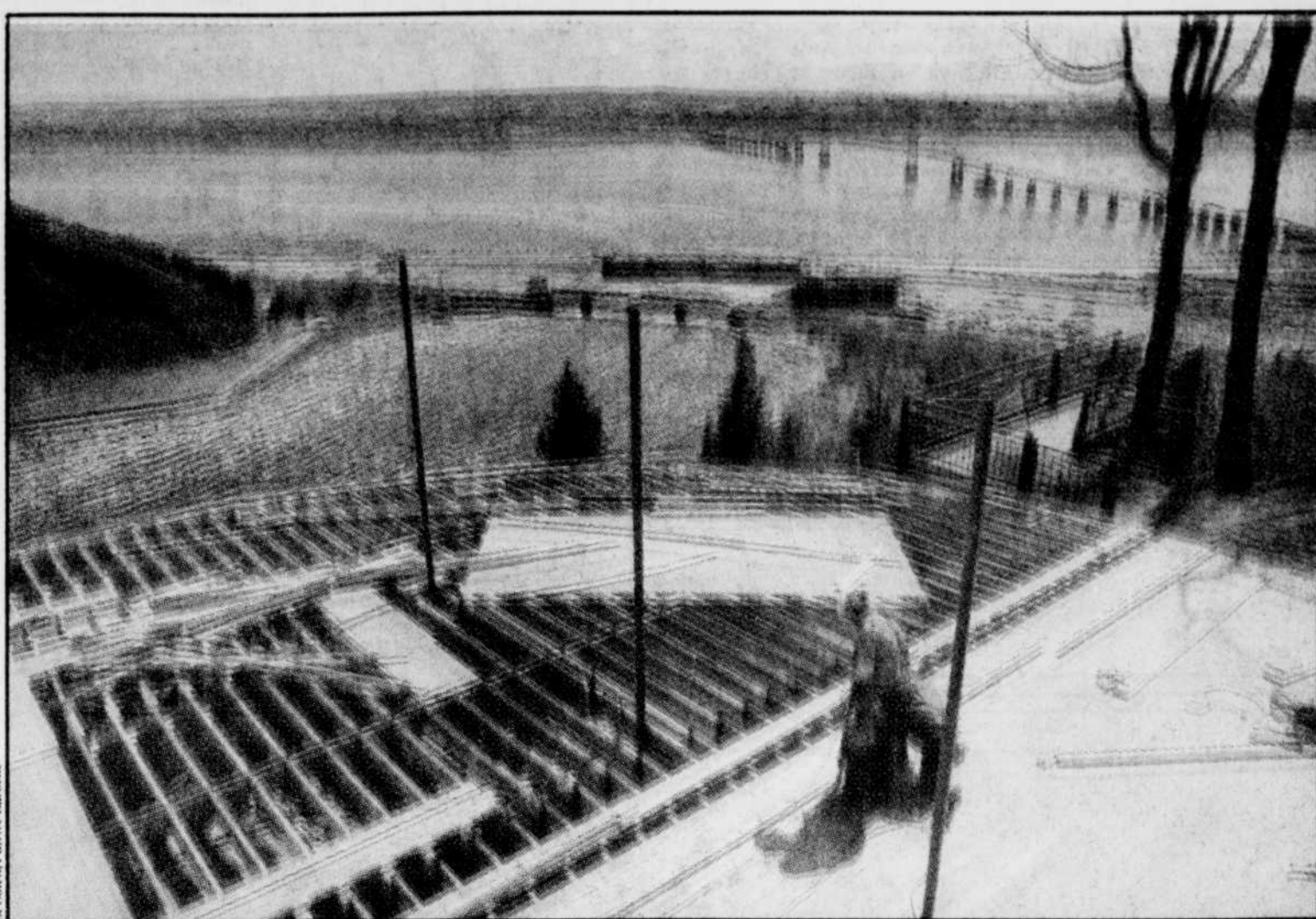
par THIÉRIO DIALLO
LE SOLEIL

Aux termes d'un contrat d'un an, la compagnie Essor Hélicoptères s'est vu accorder par la Société des établissements de plein air du Québec (SEPAQ) le droit d'effectuer, à titre expérimental, des envolées touristiques à partir du terrain de stationnement se trouvant à l'est du kiosque d'information, sur le territoire de la municipalité de Boischatel.

Les premières opérations sont prévues pour le 23 juin, c'est-à-dire le jour même de l'ouverture officielle du parc que la SEPAQ est en train d'aménager au coût global de près de 15 millions \$. Cette perspective ne fait cependant pas le bonheur de tout le monde, loin de là.

Selon Christine Lefebvre, du Comité de protection de l'environnement de Boischatel, « une douzaine d'organismes », qu'elle n'a pas voulu nommer, vont se prononcer sur cette question demain, au cours d'une conférence de presse. Elle s'est également refusée à dévoiler la position de ceux qui vont intervenir, se contentant de qualifier de néanmoins positif le fait que la SEPAQ ait su « faire quelque chose de ce site ».

Le maire de Sainte-Pétronille, Bernard Dagenais, que



Pendant que les travaux d'aménagement du parc progressent autour de la chute Montmorency, des résidents de Boischatel et de l'île d'Orléans s'opposent à la présence d'un service d'hélicoptères sur le site.

d'aucuns présentent aussi comme étant farouchement opposé au projet, n'a pu être joint hier. La directrice adjointe de la SEPAQ, Sylvie Ouellet, a précisé à ce sujet que les appareils qui décolleront du pied de la chute vont survoler le fleuve et la pointe de l'île d'Orléans, c'est-à-dire Sainte-Pétronille. « Ils ne survoleront jamais le site lui-même », a-t-elle ajouté.

Le maire Jacques Couture, de Boischatel, trouve pour sa part qu'il s'agit d'un projet intéressant, dans la mesure où il va créer « de 15 à 20 emplois » et que les hélicoptères ne viendront pas au-dessus de sa ville. Il dit avoir reçu de la SEPAQ l'assurance que, si jamais cela se produisait, elle mettrait immédiatement fin aux vols expérimentaux.

« Boischatel donne la chance au coureur », a ajouté M. Couture, non sans avoir tiré quelques flèches en direction des « poissonlogues et autres lologues de tout genre qui s'opposent à tout ». « Ils sont même contre la construction d'un téléphérique » entre le poste d'accueil de l'ancienne gare Montmorency et le manoir du même nom, pouvant transporter 40

personnes dans chacune de ses deux cabines.

« Même s'ils ne survolent pas la ville, on va les entendre quand même, tout comme on entend actuellement la chute ou les hélicoptères de la Garde côtière qui patrouillent le fleuve », rétorque Régis Tremblay, un résident de Boischatel qui souhaiterait tellement voir ce projet mourir dans l'oeuf.

«Guillotiné» par le Tribunal des professions

L'avocat Richard Maroist doit lancer la serviette

QUÉBEC — « Quant à moi, c'est fini, aujourd'hui, c'était la guillotine », commentait, hier, l'avocat Richard Maroist, au sortir de la séance du Tribunal des professions au palais de justice de Québec.

par JACQUES DALLAIRE
LE SOLEIL

Résigné, mais non abattu, affirmant « chercher autre chose pour gagner sa vie et faire vivre sa famille », Me Maroist en avait appelé devant ce tribunal pour tenter de faire casser une décision du comité de discipline du Barreau du Québec.

Le comité lui imposait une radiation de deux ans et une amende de 2000 \$, le 13 août 1992, après l'avoir reconnu coupable sous quatre chefs, notamment pour avoir enfreint le règlement du Barreau concernant la publicité des avocats alors que ce n'était pas permis et pour avoir qualifié de malhonnête un jugement de la cour d'appel devant laquelle il avait porté cette question en 1987.

Me Maroist a fait ressortir devant le Tribunal des professions, hier, que le comité de discipline du Barreau, par sa structure même, est inconstitutionnel et que ses membres étaient aveuglés par leurs préjugés quand il a comparu devant eux. De même, selon l'avocat québécois, le code de déontologie du Barreau restreint la liberté d'opinion et d'expression des avocats et il avait droit, au nom de ce principe, de commenter un jugement de la cour d'appel.

La suspension de deux ans et l'amende de 2000 \$ retenues par le comité de discipline sont disproportionnées par rapport à celles imposées pour des fautes professionnelles plus graves commises par des avocats, a aussi soutenu Me Maroist. « A toutes façons, a-t-il précisé à l'exté-



« Les clients me fuient et je m'apprête à fermer le bureau », a déclaré, hier, un Richard Maroist résigné.

rieur du tribunal, ça fait un an et demi que ces procédures durent, les gens ont peur de s'adresser à moi parce qu'ils pensent que les juges m'ont l'oeil, ce qui n'est pas vrai.

« Les clients me fuient et je m'apprête à fermer le bureau, ajoute-t-il. De toute manière, je n'ai pas envie de continuer dans ce système-là, où les gros continuent à écraser les petits, sans que ça réagisse en haut lieu. »

Le syndic adjoint du Barreau à Québec, Me Jean-Paul Michaud, a plaidé pour sa part que la primauté du droit passe avant la liberté d'expression. « Lorsqu'un avocat connu du public donne, comme avocat, son opinion sur l'administration de la justice, la cour d'appel, a-t-il soutenu, cela a un impact dans le public.

« Si on permet la façon dont Me Maroist a agi, a souligné avec force Me Michaud, c'est l'anarchie. Ça n'a pas de bon sens, c'est une honte, c'est inacceptable. Tout le

monde peut se tromper, y compris la Cour suprême, mais il faut respecter ça. »

Me Claude Bouchard, représentant le Procureur général également mis en cause par Me Maroist, a défendu, jurisprudence abondante à l'appui, l'indépendance et l'impartialité des membres du comité de discipline du Barreau. « On n'a pas fait ressortir pourquoi l'indépendance et l'impartialité du comité seraient affectées », a-t-il précisé.

Me Maroist a probablement tiré, de son propre aveu, l'une de ses dernières cartouches, hier, déjà que le Conseil canadien de la magistrature avait repoussé, en mars dernier, sa requête de revoir le jugement rendu par la cour d'appel, impliquant notamment le juge en chef Claude Bisson.

Le Tribunal des professions devrait quant à lui se prononcer dans quelques semaines.

Les 100 000 arbustes en péril

La chicane est prise entre les écologistes

QUÉBEC — L'opération menée par la Fondation québécoise en environnement pour « sauver » les 100 000 arbustes de la pépinière de Saint-Étienne lui vaut d'être accusée d'agir en traître et en opportuniste.

par MICHEL CORBEIL
LE SOLEIL

La Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs (FAPEL), l'organisme responsable des lieux jusqu'à l'an dernier, accueille avec rage l'intervention même si la Fondation plaide qu'elle s'en mêle uniquement pour rescaper les plants.

La présidente de la FAPEL, Mme Céline Brien, écrit à son vis-à-vis de la Fondation, M. Louis-Paul Allard, que « vous trahissez la cause de l'Environnement, les villégiateurs et les citoyens » aux prises avec l'Environnement. Selon elle, dans l'état actuel des choses, la seule attitude valable « passe inévitablement par une confrontation avec le ministère. »

Jointe hier, Mme Brien condamne le geste de la Fondation comme « un coup de couteau dans notre dos. » Selon elle, cela sabote les efforts de la FAPEL pour préserver le programme pour la régénération des rives. « Nous, nous serons ici demain, dans deux ans, dans trois ans, nous continuerons d'exiger le programme » que le ministère a aboli, au printemps.

La FAPEL rejette l'idée de distribuer les plants à des agriculteurs pour la protection des rives de cours d'eau. « Je ne dirai pas à Louis-Paul Allard de partir avec nos arbustes quand nos associations pour les lacs nous les réclament. C'est un opportuniste ! Y'arrive en beau "smat" pour sauver les arbustes. Comme les politiciens qui distribuent un arbre pour (avoir) un vote. »

M. Allard demeure abasourdi par les propos que la FAPEL lui a tenus, il y a quatre jours. Mais il réitère l'engagement de ne pas laisser mourir les plants et de les distribuer, cet automne, à des fermiers et des citoyens demeurant sur le bord de rivières polluées comme la Chaudière ou l'Assomption.



Ce sont des plans comme ceux-ci qui sont à l'origine de la guerre entre les deux organismes.

« Nous, on plante des arbres, pas des ministres, résume M. Allard. Laisser dépérir 100 000 arbustes, c'est déjà un scandale. Mais dire qu'il faut les laisser mourir pour régler le problème politique, c'est un anti-message. »

Les plants qui font l'objet de la chicane sont des plantes indigènes sans valeur commerciale, comme l'aulne crispée, employées pour contrer l'érosion des rives et filtrer l'eau de ruissellement. Il existe une pépinière semblable à celle de Saint-Étienne. Elle est située à Lanoraie, mais tout indique que les quelque 140 000 petits arbres sont condamnés à sécher.

La FAPEL est propriétaire du bail à cet endroit et exige que le ministère lui verse un dédommagement de 50 000 \$ pour laisser l'Environnement et la Fondation avoir accès aux lieux. Hier, la porte-parole du ministre de l'Environnement Pierre Paradis a indiqué qu'une telle compensation ne sera pas versée, accusant la FAPEL de « bris de contrat ».

ÉCHOS DU BAS-ST-LAURENT

■ Cascades Port-Cartier en voie d'être liquidée

PORT-CARTIER — Cascades Port-Cartier a déposé son bilan et son usine est sur la voie de la liquidation tant et si bien que ses raffineurs pourraient être vendus dès cette semaine au papetier américain Boise Cascade. Et Boise les veut tout de suite sans quoi elle donne à entendre qu'elle s'équipera ailleurs ou autrement. Connue depuis quelques semaines, l'offre de Boise Cascade est de 6 millions \$ et elle est plutôt bien perçue par les créanciers. L'assemblée des créanciers a été fixée au 28 mai mais l'avenir de l'usine risque d'avoir été consommé dans l'intervalle.

■ Guide pour les vacances dans l'Est

RIVIÈRE-DU-LOUP — L'Association touristique du Bas-Saint-Laurent offre pour la première fois sur le marché des produits touristiques un guide de forfaits-vacances touchant les principales activités de santé, théâtrales et de plein air de cette région. Ce nouveau support à l'industrie touristique bas-laurentienne vient d'être distribué en fin de semaine à 185 000 exemplaires dans des foyers des marchés de Montréal et de Québec. L'achat d'espaces publicitaires dans les grands quotidiens, la présence au salon « Vacances et loisirs d'été » de Montréal et la refonte complète du guide touristique constituent les autres grands éléments de la campagne promotionnelle 1993. En ce tout début de saison touristique, les responsables de l'association sont plutôt optimistes malgré les pertes d'achalandage de 15 % depuis deux ans. Les réservations se font même plus nombreuses qu'à la même période l'année dernière.

■ Aide à Maxime Martel

BAIE-COMEAU — Les personnes intéressées à souscrire à la campagne de souscription pour venir en aide au petit Maxime Martel de Chute-aux-Outardes, sont priées de faire parvenir leurs dons à : Fondation Maxime Martel, C.P. Maxime, Chute-aux-Outardes, Qué., G0H 1C0. Pour plus d'informations concernant la fondation, veuillez communiquer avec M. Francis Jean, président, au 589-4747. Maxime Martel est victime d'un accident cérébro-vasculaire et tente d'apprendre à vivre normalement avec un programme de réadaptation qui coûte 40 000 \$.

Subvention pour payer les taxes des Harfangs de Beauport
L'administration Langlois contestée

BEAUPORT — L'administration du maire Jacques Langlois n'avait pas le droit de donner une subvention de 44 000 \$ à Action Hockey Beauport (AHB) pour qu'elle paie les taxes dues pour le club de hockey les Harfangs de Beauport.

par BENOÎT ROUTHIER
LE SOLEIL

L'avocat Daniel Petit, qui suit la chose municipale de près, est catégorique : une ville ne pouvait pas faire ça !

Pour sa part, M. Fernand Saindon, chef du nouveau parti politique municipal Action Beauport, dit que la ville dilapide l'argent des contribuables en s'en servant « pour enrichir un Suisse ». Il fait allusion au propriétaire du club de hockey, M. Jurg Staubli.

Il dénonce aussi le fait que cette décision ait été prise lors d'une assemblée spéciale du conseil, à 18 h 45 le 26 avril. « Qu'est-ce que le maire a à cacher pour faire cela de façon à ce que personne ne le sache ? »

MM. Petit et Saindon disent que c'était à J.S. Finance inc., une compagnie à but lucratif de M. Staubli, à payer les taxes. Ils ajoutent qu'il est encore plus inacceptable que la ville ait payé les taxes scolaires en plus de celles que le club devait depuis quatre ans à la ville.

Le maire réplique qu'à la naissance des Harfangs, il avait été convenu que la ville fournissait gratuitement l'arène et mettait à la disposition du club ses équipements. Par la suite le club a été mis au rôle d'évaluation par la

Communauté urbaine de Québec (CUQ), donc il a reçu des comptes de taxes. Mais comme il avait été convenu qu'il ne payait rien, la ville rembourse le montant des taxes, d'autant plus qu'AHB est un organisme à but non lucratif.

Ici Me Petit rétorque que ce n'est pas un argument valable car dans le passé la ville a même poursuivi un de ces organismes à but non lucratif, Les Loisirs Fargy,

pourqu'il paie ses taxes et il a dû s'exécuter.

L'avocat croit que cela est relié au dossier du projet du même Staubli d'un Centre mondial du commerce (World Trade Center) à Beauport, projet qui ne réussit pas à voir le jour. M. Staubli aurait des options sur des terrains pour la construction d'un édifice qui abriterait le Centre mondial du commerce et il a des taxes à payer là aussi.

Le fils de Gérard D. Levesque nommé à New Carlisle
Deux nouveaux juges en Gaspésie

NEW CARLISLE — Le ministre de la justice Gil Rémillard a nommé deux Gaspésiens à la cour du Québec, qui seront affectés aux districts judiciaires de Gaspé et de Bonaventure.

par STÉPHANE GIROUX
collaboration spéciale

que. Sa soeur, Suzanne Levesque est sous-ministre au ministère de la Justice.

Il s'agit de Me Embert Whittom, présentement directeur des bureaux d'aide juridique de Chandler, Gaspé et des Îles-de-la-Madeleine, et de Me Robert Levesque, qui est substitut en chef adjoint du Procureur général pour l'Est du Québec. C'est le fils du ministre des Finances et député du comté de Bonaventure, Gérard D. Leves-

Me Levesque est diplômé en droit de l'université Laval. Reçu au Barreau en 1974, l'avocat de 42 ans a travaillé en pratique privée à New Carlisle avant d'être nommé substitut du procureur en 1980. Une fois assermenté en juin, il sera affecté à la chambre criminelle et pénale, ainsi qu'à la chambre de la jeunesse.



Me Robert LEVESQUE

Il devient ainsi juge résident au palais de justice de New Carlisle et succède au juge Jean Arseneault, décédé en janvier dernier.

Me Whittom, âgé de 46 ans, a également obtenu sa licence en droit de l'université Laval et pratique le droit depuis 1971. Il a, entre autres, fait ses débuts comme stagiaire en 1970 à l'étude Ogilvy, Renaud et associés, où un jeune Brian Mulroney y pratiquait déjà depuis quelques années.

Il devient juge résident à Percé, affecté aux trois chambres, soit la chambre civile, la chambre criminelle et pénale, et à la chambre de la jeunesse. Il succède au juge Jean-Marc Roy, qui prend sa retraite.

Formation professionnelle
Médillés de Québec lors des Olympiades

QUÉBEC — Trois établissements collégiaux de la région de Québec ont raflé six médailles aux Olympiades de la formation professionnelle qui ont eu lieu à Saint-Hyacinthe, en fin de semaine.

Les neuf participants de la région ont donc démontré leur compétence en réussissant des performances dignes de mention dans leur domaine respectif. Ces médillés, qui ont mesuré leur savoir-faire avec des participants de toutes les régions du Québec, ont aussi remporté des prix offerts par des commanditaires.

Des médailles d'or ont été décernées à Mme Christine Gamache (techniques de bureau-travailleuse, Collège O'Sullivan), MM. Michel Cotnoir (électronique industrielle-travailleur, collège de Limoilou) et Jean-Guy Lavoie (génie civil-étudiant, collège de Limoilou).

Deux médailles d'argent sont allées à Mme Marie Pothier (techniques de bureau-étudiante, Collège O'Sullivan) et M. Benoit Marmen (génie civil-étudiant, collège de Limoilou). Enfin, Mme Marie-Josée Thibault (informatique-travailleuse, du cégep de Sainte-Foy) a obtenu une médaille de bronze.

Rappelons que les Olympiades de la formation professionnelle ont pour but de promouvoir l'excellence de la formation professionnelle dans les établissements d'enseignement et dans les entreprises. Près de 500 compétiteurs, qui avaient déjà remporté des compétitions au niveau régional, ont relevé ce défi de l'excellence.

MAZDA
VOUS OFFRE LE SYSTÈME
DE CLIMATISATION

OU UN RABAIS ÉQUIVALENT
JUSQU'À 2 100 \$.*

Prenez ça «cool»... prenez l'air. Dès maintenant, Mazda vous offre un système de climatisation pour l'amusante 323 et la spacieuse Protégé; pour la sportive et raffinée MX-6 Mystère; pour l'élégante 626 Cronos; pour la camionnette importée la plus vendue au Canada et pour la familiale MPV. Ceci, en plus du fait que chacune de nos Mazda soit protégée par une des garanties les plus complètes de l'industrie et, si vous le désirez, par notre Programme de protection étendue. Votre concessionnaire a tous les détails. Demandez-lui dès aujourd'hui le système de climatisation ou un rabais équivalent de Mazda. Ça va vous faire changer d'air!

PRENEZ L'AIR... À NOS FRAIS!



* Cette offre d'une durée limitée s'applique aux véhicules Mazda neufs en inventaire chez les concessionnaires participants, achetées et livrées à compter du 5 mai 1993. L'offre consiste en un système de climatisation ou un rabais équivalent sur les MPV, 323, Protégé, MX-6 Mystère, 626 Cronos et camionnettes Mazda. Le rabais pour la MPV est de 1 500 \$ dans le cas d'un climatiseur simple et de 2 100 \$ dans le cas d'un climatiseur double. Le rabais est de 1 500 \$ pour les 323, Protégé, MX-6 Mystère, 626 Cronos et les camionnettes Mazda. Cette offre ne peut être jumelée à une autre. Les stocks peuvent être différents d'un concessionnaire à un autre.

mazda

Je me sens bien

1988-1992
mazda

Québec
Mazda Chatel
4601 boul. des Galeries
628-6336

Québec
Premier Mazda
1600, boul. Charest Ouest
687-0753

Cap-Santé
Cap-Santé Mazda
5, rue Bois de L'Ail
285-0011

Plessisville
Maurice Côté
Automobiles Inc.
637, rue St-Louis
362-7324

St. Georges de Beauce
Automobiles Sittelle
15300, boul. Lacroix
228-4815

Rivière du Loup
Rivière du Loup Mazda
160, Fraser
862-3263

Matane
Garage Marcel Villeneuve Inc.
1780, rue du Phare Ouest
562-0245

Grande Rivière
Lloyd Sutton Auto
89, Grand Allée
385-2279

Québec
Rendez-Vous Mazda
1615, boul. Henri Bourassa
529-8551

Ste-Patrice de Beauvillage
Automobiles M. Blais
462, rue Principale
596-2322

Montmagny
Montmagny Mazda
201, boul. Tache Ouest
248-0014

Baie St. Paul
Charlevoix Mazda
996, Mgr. de Laval
435-5353

Thetford Mines
Centre de l'Auto Amiante Inc.
410, boul. Smith Sud
338-4694

Pintendre
A. Lachance Automobiles Inc.
529, Route Kennedy
837-8897

Rimouski
Automobiles R.P. Inc.
455, boul. Ste-Anne
Pointe au Père
724-7888

Baie Comeau
Mazda Cote-Nord
291, boul. La salle
296-0202

UNE PLACE AU SOLEIL

■ Pas sur Grande Allée

Le réputé cuisinier-restaurateur **Hervé Labarre** a démenti la rumeur qui circulait depuis une dizaine de jours dans la région voulant qu'il se porte acquéreur d'un restaurant sur Grande Allée. « J'aurais bien aimé acheter *Le Berthelot* de **Louis Thiboutot** mais celui-ci venait tout juste de s'en départir lorsque je suis allé le rencontrer. » M. Labarre, qui travaille aujourd'hui comme chef exécutif des cuisines de l'Hôtel Québec, ne cache pas son intention de mettre un jour la main « sur un petit restaurant d'une trentaine de places ». Il en aurait même un en vue... mais il préfère taire le lieu de son emplacement.

■ Des spaghetti lyriques

Dimanche (16) à 18 h, dans la salle des Chevaliers de Colomb de l'Ancienne-Lorette, l'assistant-chef de l'Opéra de Québec, **Réal Toupin**, assurera la mise en scène d'une comédie musicale intitulée « Le messager de l'amour », dans laquelle les spectateurs pourront revivre l'atmosphère des cabarets des années 1940 à 1950. Cette représentation est précédée d'un souper-spaghetti et tous les profits seront versés à *Service Handi A inc.* de Québec, un organisme à but non lucratif qui se consacre, depuis 13 ans, aux adultes sourds, avec ou sans handicap associé. Le coût du billet n'est que de 20 \$ par personne et il faut réserver en communiquant avec **Lise Vachon** au 694-0258, entre 08 h et 16 h.

■ Le bilan du Capitole

Jeudi matin, les journalistes sont conviés à un petit-déjeuner, au Théâtre Capitole. Un petit-déjeuner plein de surprises, affirme le relationniste **Guy Laforce** dans son invitation. Les trois propriétaires de ce théâtre en profiteront pour faire le bilan des cinq premiers mois d'opération; pour donner un avant-goût de la programmation à venir; et pour dévoiler un extrait du spectacle qui prendra l'affiche cet été.

■ Transformer une perte en gain

Jean Monbourquette, prêtre, psychologue et professeur de consoling à l'université St-Paul d'Ottawa, prononcera une conférence, vendredi (14) à 20 h, au Montmartre Canadien, sis au 1679 chemin St-Louis, à Sillery, invité par le Centre Atlantis. Il expliquera, durant son exposé, comment faire face à une perte, quelle qu'elle soit: perte de son emploi, de ses biens, de sa maison, de son animal favori et, bien sûr, comment surmonter la perte d'une amitié ou d'un être cher par décès ou séparation. Il faut réserver en composant le 683-5588.

■ Pêche en ville

Les scouts et guides du 105e groupe Notre-Dame des Neiges de Neufchâtel-Ouest invitent la population à venir les rencontrer au parc Chauveau lors de l'activité de la pêche en ville. Il y aura démonstration de techniques le samedi 22 mai, entre 09 h et 15 h. En cas de pluie, cette activité sera remise au lendemain. Un kiosque de hot-dogs et de rafraîchissements offrira ses services au profit du groupe.

■ Urgence technologique

M. Jacques Desmeules, vice-président de **Raymond, Chabot, Martin, Paré** et président du Groupe d'action pour l'avancement technologique et industriel de Québec

(GATIQ) animera le dîner-conférence du 12e Forum Marketing au Château Frontenac, ce midi (11). M. Desmeules expliquera l'importance de l'internationalisation des marchés. Le point central de son allocution portera sur l'urgence technologique à laquelle sont confrontées les entreprises québécoises.

■ Le cancer de la peau

Le cancer de la peau est le plus fréquent de tous les cancers et le nombre de personnes atteintes s'accroît de jour en jour. Il est démontré que le soleil joue un rôle important dans le développement de la plupart des cancers de la peau. Le mercredi 19 mai, le Dr **Joseph Huard**, dermatologue à l'hôpital Saint-François d'Assise, prononcera une conférence sur ce sujet, en apportant des éclaircissements sur le couche d'ozone, les rayons ultra-violet, les écrans solaires, etc. Cette rencontre aura lieu à 19 h, à la Fondation québécoise du cancer. Vous devez vous y inscrire en composant le 681-9989.

■ Prix d'excellence

Le 22 avril dernier, au Centre François-Charon, à Québec,



l'Association canadienne des travailleurs sociaux a remis le **Prix d'excellence en travail social**, pour la province de Québec, à M. **Yvon Bureau**. Ce prix lui a surtout été donné pour souligner son travail exceptionnel de sept années de promotion de l'expression et du respect des volontés du mourant. Il lui a été offert par la présidente de la Corporation des travailleurs sociaux du Québec, Mme **Renée Dauphinais**, que l'on reconnaît, à droite, sur la photographie qui accompagne ce texte. Plus d'une centaine de personnes étaient présentes lors de la cérémonie qui a marqué cette remise officielle: des travailleurs sociaux, des travailleuses sociales, des membres de sa famille immédiate, le directeur général du Centre François-Charon, **Louis Champoux**, et des bénévoles de la Fondation Responsable jusqu'à la fin.

Faire parvenir vos communications à: **PIERRE CHAMPAGNE**
LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K7J6.
Tél: 647-3394 Fax: 647-3374

La toute nouvelle Volkswagen Golf GL Turbo-diesel. Si vous pensez que conduire une diesel fait bâiller, réviser votre jugement. Cette nouvelle Golf offre: • Moteur turbo-diesel sobre et propre de 1,9 L et 75 ch • Ingénierie allemande offrant agilité et précision de conduite • Consommation de 5,8 L aux 100 km seulement. La nouvelle Golf GL Turbo-diesel, elle vous étonnera tant par sa sobriété que par sa fougue. Venez vite l'essayer.

Meilleure voiture économique de l'année pour 1993 selon l'Association des journalistes automobile du Canada



Une diesel qui a le feu aux roues.



Que-Bourg Auto (1984) Ltée

LE SEUL CONCESSIONNAIRE VOLKSWAGEN, AUDI, PORSCHE
OUVERT jusqu'à 3 h la nuit

7777, boulevard Henri-Bourassa, Charlesbourg (Québec) (418) 626-7777



**PS/1
IBM**
La puissance rendue facile

C'est l'affaire de 5 minutes

INSTALLATION FACILE Voici la nouvelle gamme d'ordinateurs personnels PS/1. Ils offrent toute la puissance de la technologie du 486... en deux clics, trois mouvements! Avant même que vous ouvriez la boîte, le PS/1 travaille pour vous. Tout y est: écran, souris, unité centrale de traitement, logiciels préchargés. Alors, ouvrez la boîte et, en cinq minutes, vous devriez être en train de travailler allègrement.

UTILISATION FACILE Avec le PS/1, vous avez accès à un tutoriel. C'est, en fait, l'un des premiers éléments intégrés auxquels vous accédez. Alors, si l'utilisation d'un ordinateur vous embête ou vous déconcerte, vous faites appel au tutoriel, tout simplement. Étape par étape, il vous guide (et vous fait apprendre). Lorsque vous accédez aux programmes de logiciels intégrés du PS/1, c'est tout aussi facile. Au lieu d'une abondance de mots, vous utilisez des images et des symboles simples à retenir. Le PS/1 semble faire tout le travail? C'était là notre intention.

5 nouveaux modèles de PS/1 (y compris le modèle mini-tour) avec potentiel de croissance. Disques durs de 85 Mo à 250 Mo.

TOUS LES MODÈLES COMPRENNENT:

- Nouveau processeur puissant 486 d'Intel
- Capacité OverDrive d'Intel
- Affichage graphique sur bus local pour une vitesse accrue
- Écran couleur de haute qualité
- Modem interne ou carte de télécopie
- MS-DOS 6.0, WINDOWS 3.1 et WORKS préchargés
- Logiciels PS/1 exclusifs (y compris tutoriels)

Appelez IBM direct au
1 800 465-7999, poste 371

de 8 h à 20 h, du lundi au vendredi,
et de 11 h à 16 h, le samedi.

ÉVOLUTION FACILE Ne vous méprenez pas sur le caractère facile des nouveaux PS/1. Ce sont des outils puissants, construits par IBM et testés par IBM. Et les cinq nouveaux modèles utilisent le puissant processeur 486 d'Intel. Vous voulez les faire évoluer ou passer à une puissance plus élevée? Rien de plus facile! Car chacune de leurs multiples composantes répond à la norme établie dans l'industrie. Bref, le PS/1 a la puissance que vous pouvez utiliser. Aujourd'hui et demain.



ASSISTANCE FACILE À OBTENIR Chacun des PS/1 vous donne accès à HelpWare, une gamme complète de services de première classe, comprenant un service d'assistance technique qu'on peut joindre sans frais 7 jours sur 7, ainsi qu'une garantie de un an avec service chez le client*. Quand vous avez besoin d'assistance, on est là pour vous rendre la vie plus facile.



ACHAT FACILE Vous pouvez vous procurer un PS/1 à plus de 600 endroits ou en appelant IBM direct. Il est donc facile à trouver. Et il vous est offert à un prix qui vous en facilitera l'achat: tout compris, à partir de **1 799 \$****



Compucentre, Québec, (418) 524-4911
Compucentre, Québec, (418) 627-3689

Équipement de bureau de Québec, Québec, (418) 871-1321
Centre Informatique, Trois-Rivières Ouest, (819) 378-1799
Info Mega, Sillery, (418) 688-0000

Vision Informatik, St-Félicien, (418) 679-5809
Compucentre, Ste-Foy, (418) 653-5150
Info Link, Ste-Foy, (418) 681-9434

Le Club DOS Lite, Ste-Foy, (418) 677-5886
Micro Centre, Thérford Mines, (418) 330-8576
MultiTech, tous les magasins

Plus de 200 véhicules disponibles
JEEP YJ "S"
11 995 \$
Rabais inclus, transport et taxes en sus
1993

LE MEILLEUR PRIX DU PREMIER COUP!
CHEZ **GOSSELIN**
JEEP/EAGLE ST-NICOLAS
831-2050
Plus de 200 véhicules disponibles

*Peut ne pas être disponible dans certaines régions. **Les détaillants et distributeurs peuvent offrir des prix plus bas. Les prix indiqués ne comprennent pas les frais pour les services supplémentaires qui pourraient fournir les détaillants ou distributeurs. IBM et PS/1 sont des marques déposées d'International Business Machines Corporation. IBM Canada Ltd est un usager inscrit. Intel, le logo intel inside et OverDrive sont des marques déposées d'Intel Corporation. MS-DOS, Windows et Works sont des marques de commerce de Microsoft Corporation.

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à:
LISE GIGUÈRE,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, 390 St-Vallier Est,
Québec, G1K7J6.
Fax: 647-3374
Tél: 647-3489



Cinéma

★ La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.
★ Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
★ Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CINEPLEX CHAREST (529-9745) Dave (4) v.f. 13h30, 16h15, 19h, 21h30. G. Un fil et demi (5) v.f. de Cap et à Half. 14h, 17h, 19h25, 21h25. G. Tu seras un homme (4) v.f. de This Boy's Life. 13h45, 16h20, 19h, 21h30. 13 ans. Parfum de femme (4) v.f. de Scent of Woman. 14h, 17h, 20h15. 13 ans. La Florida (6) 13h45, 16h30, 19h15, 21h40. G. Max et Jérémie (4) 14h10, 16h40, 19h20, 21h45. 13 ans. Proposition indécente (5) v.f. de Indecent Proposal.

14h30, 17h, 19h30, 21h50. 13 ans. La part des ténèbres (5) v.f. de The Dark Half. 13h40, 16h30, 19h10, 21h40. 16 ans. Prix d'entrée: 4 \$.

CLAP (650-CLAP). ★ Atlantis (3) 13h30, 17h30, 21h30. ★ Les Amis de Peter (3) 14h, 19h10. ★ Tu seras un homme (4) v.f. de This Boy's Life. 14h30, 16h45, 19h, 21h15. Fatale (4) 15h15, 19h15. Le grand bleu (4) 16h, 21h10. Prix d'entrée: 4 \$.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455) Salle 1: Benny & Joon (4) 13h10, 15h10, 17h10, 19h10, 21h25. G. Salle 2: Dave (4) 12h40, 14h50, 17h, 19h10, 21h25. Salle 3: Proposition indécente (5) v.f. de Indecent proposal. 13h30, 15h50, 18h, 21h20. Salle 4: Les tortues Ninja # 3 (5) 12h40, 14h45, 16h50. G. Des hommes d'honneur (4) v.f. A Few Good Men. 18h45, 21h25. G. Salle 5: Les visiteurs (4) 14h55, 17h05, 19h15, 21h30. G. Salle 6: L'As des As 2 (5) v.f. de The Best of the Best II. 13h, 15h05, 17h10, 19h20, 21h30. 16 ans. Prix d'entrée: 4,25 \$.

LIDO (837-0234) Salle 1: La part des ténèbres (5) v.f. de The Dark Half. 18h45, 21h15. 16 ans. Salle 2: Les Amoureux (4) 19h. G. L'As des As 2 (5) v.f. de The Best of the Best II. 21h15. 16 ans. Salle 3: Coup de foudre (6) 19h. 13 ans. La Florida (6) 21h15. Salle 4: Dave (4) 19h, 21h15. G. Salle 5: Proposition indécente (5) v.f. de Indecent Proposal. 19h, 21h15. 13 ans. Prix d'entrée: 5,50 \$; 3 \$ pour les moins de 12 ans (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828) Vidéos XXX. Trois objets pour Sophie (-) 10h15, 13h, 15h45, 18h30, 21h15. Festivals des pipes (-) 11h30, 14h45, 17h, 19h45. 18 ans. Prix d'entrée: 7 \$.

PARIS (694-0891) Sofie (4) v.f. 18h45. G. Chaplin (4) v.f. 19h. 13 ans. Le garde du corps (1) v.f. de The Bodyguard. 19h15. 13 ans. Blade runner (3) v.f. 21h30. 13 ans. Toutes peines confondues (3) 21h45. G. Agaguk (4) 21h50. 13 ans. Prix d'entrée: 0,99.

SAINT-FOY (656-0592) Salle 1: Les visiteurs (4) 19h25, 21h35. G. Salle 2: Indecent Proposal (5) 19h15, 21h30. 13 ans. Salle 3: Le cri des larmes (3) v.f. de Crying Games. 12h35, 14h50, 17h05, 19h20, 21h35. 13 ans. Prix d'entrée: 4,25 \$.

Mode

MARDI-MODE AU BEAUGARTE. Tous les mardis à compter de 19h. Ce soir: Boutique Pingouin.

Musique

LE CHOEUR DE L'UNIVERSITÉ DE SUD FLORIDA (EUA) sous la direction de Robert Summer. Au piano: David Matthews. 19h30. Église Chalmers-Wesley United Church, 78, Ste-Urièle. Entrée libre.

Spectacles

LES MARDIS DE L'AESGUL. 17h30: La Boite, local 00056, pavillon Alexandre-Vachon, Université Laval.
Bar/restaurant: Trio Jacques Faucher, jazz standard.
- Jam Session.
- Sylvie Cloutier pour les 6 à 9 du mar. au ven. 18h. Bar Après Cinq, Baron Rouge, 350, boul. Sainte-Anne, Beaufort.

LE BOX-OFFICE

1. Proposition indécente (5)
2. Dave (1)
3. La part des ténèbres (3)
4. Benny & Joon (2)
5. L'As des As (2)

*Le chiffre entre parenthèses indique depuis combien de semaines le film est à l'affiche. Cette compilation tient compte du montant des recettes enregistrées vendredi, samedi et dimanche dans les principaux cinémas de la région de Québec soit: Cinéplex Charest, Paris, Lido, Clap, Galeries de la Capitale, Place Sainte-Foy.

Théâtre

FUSION THÉÂTRE NEUF. Festival de théâtre. Roméo, Juliette, William et moi! de Christian Charbonneau, Suzanne Lavoie et Danielle Tremblay. Par le théâtre le Syndrome. A 20h. Prix d'entrée: 9\$; 6,50\$ pour étud et aînés.

Événements spéciaux

Atelier de dessin et d'information par Rémi Clark, artiste-peintre. Ce soir à 19h30. Collège St. Lawrence, local 268, 790, Nérée-Tremblay, Sainte-Foy. Prix d'entrée: 5 \$; 3 \$ pour les membres.

Cinquième édition du tournoi de golf Le Baron Rouge au profit de la Fondation Robert-Giffard, le vendredi 28 mai au Club de golf Saint-Laurent de l'Île d'Orléans. Le parcours sera suivi d'un souper au Baron Rouge. Coût: 175\$ pour la journée ou 60\$ pour le souper. On peut réserver en s'adressant à la Fondation au 663-5155.

Divers

Concours et gala Grand Prix publicité. Dévoilement des gagnants du prix régional en publicité, (26 prix Diapason). Invité: François Massicotte. Ce soir 19h30 au Théâtre Capitole.

Tango argentin. Paul Montpetit sera à Québec tous les mardis pour enseigner le tango argentin. Rens: 527-1573.

Avis de recherche. Le Choeur des Vieux Noëls qui célèbre ses 60 ans d'existence, recherche toutes les personnes qui ont participé à ses activités depuis sa fondation en 1933. Rens: Christiane Falardeau (623-4739) ou Jean-Claude Lachance (623-5049).

Collecte de sang tous les jours au Centre des donneurs, 325, rue de la Croix rouge. Lun. au Jeu. 9h à 17h et vendredi 8h30 à 16h.

Cocktail bénéfice du parti québécois de Portneuf. 17h. Grand Quai, 613, route 138, Neuville. Invité: Bernard Landry, vice-président du Parti québécois. Prix d'entrée: 50\$. Réservation: 285-4422.



L'animateur François Massicotte est l'invité, ce soir, du gala au cours duquel on dévoilera les noms des gagnants des prix régionaux Diapason de publicité.

Jusqu'en septembre
Le Marché Bonsecours présente
«Civilisation grecque Macédoine, royaume d'Alexandre le Grand»

MONTREAL (d'après PC) — L'exposition *La civilisation grecque Macédoine, royaume d'Alexandre le Grand*, présentée par la Société du Palais de la civilisation, au Marché Bonsecours, s'est ouverte la semaine dernière pour se poursuivre jusqu'au mois de septembre.

Au cours des prochains mois, les visiteurs auront la possibilité d'admirer ces trésors de la Grèce anti-

de la Grèce, Mme Dora Bakoyannis, a fait valoir hier que «le message intemporel de l'hellénisme peut et doit à nouveau se faire entendre», dans la société contemporaine.

À l'occasion de cette exposition, qui parcourt 15 siècles d'histoire et réunit 360 pièces de la Grèce antique, Mikis Théodorakis, personnage politique et compositeur renommé, donnera un second concert ce soir à la basilique Notre-Dame. Il sera accompagné d'un orchestre de 105 musiciens et d'un chœur de 70 membres de l'Orchestre national de la radio et de la télévision hellénique.

que, provenant principalement des 4e et 3e siècle avant Jésus-Christ, sous Philippe II et Alexandre le Grand.

Au marché Bonsecours, 30 000 billets sont déjà vendus pour l'événement, le premier de cette envergure à être présenté au nouveau site du Palais de la civilisation, inauguré en décembre, et qui a une capacité de réception de 500 personnes à l'heure.

Présente à la cérémonie d'ouverture, la ministre de la Culture

Les Échos du monde artistique

11 nominations aux Tony Awards pour «The Kiss of the Spider Woman»

NEW YORK (CP-AP) — La comédie musicale créée originalement à Toronto, «The Kiss of the Spider Woman» a obtenu 11 des 12 nominations dans les différentes catégories des Tony Awards. Brent Carver rôle principal masculin dans «Kiss...» a été choisi pour le titre de meilleur acteur et sera en compétition avec son collègue canadien Martin Short, vedette de «The Goodbye Girl». Il s'agit d'un revirement intéressant puisque la semaine dernière «The Kiss...» n'a remporté qu'un seul prix à Londres lors de la remise des Laurence Olivier Awards.

Rushdie vedette d'un stand de caricature à Téhéran

TEHERAN (AFP) — Salman Rushdie, condamné à mort par l'imam Khomeiny pour son livre «Les Versets sataniques», est l'une des vedettes de la 6e Foire internationale du livre de Téhéran, où un concours de caricature de l'écrivain britannique est organisé chaque jour parmi les visiteurs.

Film d'horreur inspiré du futur tunnel sous la Manche

LONDRES (AFP) — Avant même le début de son tournage, un film catastrophe américain dont l'action se déroulera dans le tunnel sous la Manche a suscité les protestations des responsables d'Eurotunnel. Après «La tour infernale», «Avalanche», ou «Airport», «Trackdown» (La Traque) doit mettre en scène l'actrice américaine Jodie Foster dans le rôle d'un ingénieur qui tente d'éviter l'accident d'un train ayant échappé à tout contrôle. «Une mauvaise publicité comme celle-là pourrait être extrêmement dommageable», a estimé lundi une porte-parole d'Eurotunnel, la société concessionnaire du tunnel sous la Manche.

Le 39e Prix des Libraires à Françoise Xenakis

PARIS (AFP) — Le 39e Prix des Libraires, décerné par la Fédération française des Syndicats de libraires, a été attribué hier à la journaliste et écrivain Françoise Xenakis pour son roman «Attends-moi» (ed. Grasset), a annoncé le jury. Le prix des libraires est décerné à l'issue du vote de libraires français, belges et suisses. Françoise Xenakis, épouse du compositeur Yannis Xenakis, est l'auteur notamment de «Moi, j'aime pas la mer», «Mouche-toi Cléopâtre».

L'écrivain Freya Stark est morte à cent ans

ASOLO (AFP) — L'écrivain britannique et grande voyageuse Freya Stark, décédée dimanche à Asolo près de Trévise en Vénétie à l'âge de cent ans, était une personnalité singulière et intrépide. Née à Paris en 1893, fille des peintres Flora et Robert Stark, elle fut tour à tour infirmière sur le front italien pendant la Première Guerre mondiale, amie d'Hemingway et de Lawrence d'Arabie, en mission pour son pays au Proche-Orient dans les années 30, puis, après une longue éclipse aux Indes, de nouveau en Italie.

Tarifs Avis\$aver

KILOMÉTRAGE GRATUIT ILLIMITÉ		
29 ⁹⁹ \$	39 ⁹⁹ \$	49 ⁹⁹ \$
PAR JOUR Tarif du week-end	PAR JOUR Tarif journalier	PAR JOUR Tarif de luxe
VOITURE RÉGULIÈRE CODE TARIFAIRE: CW	VOITURE RÉGULIÈRE CODE TARIFAIRE: 48	CADILLAC SEDAN DE VILLE CODE TARIFAIRE: LJ

Généreux tarifs du printemps

L'air printanier vous convoque à la promenade: offrez-vous ce qu'il y a de mieux grâce à ces fantastiques nouveaux tarifs Avis\$aver. Le tarif du week-end est de 29,99 \$ par jour et s'applique aux locations en vigueur entre 15 heures le jeudi et 9 heures le lundi en autant qu'elles comprennent la nuit de samedi à dimanche. À ce tarif, vous obtenez une spacieuse voiture régulière, telle qu'une Chevrolet Lumina ou une Buick Regal. Notre tarif journalier pour ces mêmes voitures est de 39,99 \$ par jour. Le tarif journalier de 49,99 \$ par jour vous donne accès à une luxueuse Cadillac Sedan de Ville. Et bien sûr, ces tarifs Avis\$aver «29-39-49» du printemps comprennent le kilométrage gratuit illimité! Qu'il s'agisse d'un voyage d'affaires ou d'agrément, Avis vous offre toujours qualité, choix et service à un prix avantageux... non seulement le printemps mais toute l'année. Car chez Avis, «Nous y mettons du cœur» chaque jour.



Les tarifs Avis\$aver sont offerts jusqu'au 19 juin 1993 inclusivement dans les succursales participantes du Canada, sous réserve de disponibilité. Pour obtenir plus de renseignements ou pour faire des réservations, adressez-vous à votre voyageur ou composez le 1-800-321-3652.

AVIS
On y met du cœur.™



Avis loue des voitures GM
Cadillac Sedan de Ville
Chevrolet Lumina, Buick Regal

*Ce tarif s'applique de façon limitée dans la région de Vancouver.

© 1993 Aviscar Inc.

LES ARTS ET SPECTACLES



Radio
TÉLÉVISION
par GHISLAINE RHEAULT
LE SOLEIL

«Virus» déménage: 1-0 pour Sonia

Sonia Benezra n'a pas tué le *Virus* de TVA, mais elle a forcé le concurrent qui voulait l'attaquer à déménager. Après un BBM catastrophique pour le réseau TVA, Télé-Métropole a annoncé hier le déplacement de l'émission animée par François Massicotte de 18 h 30 à 17 h 30, à compter du lundi 17 mai. Ce changement affecte aussi *Jéopardy* qui retourne à 18 h 30, et *Rira bien* qui sera ramené à 17 h 30 le vendredi.

Virus quitte l'antenne le 25 juin prochain. L'avenir du microbe est définitivement compromis.

Une nouvelle émission prendra l'affiche pour l'été à compter du 28 juin à TVA. Il y a peu de risques que TVA ramène ce show quotidien, même si on affirme vouloir évaluer la performance des humoristes dans la nouvelle case-horaire. En principe à TVA, (comme à la météo) depuis l'année dernière, il n'y a plus de saison d'été. On conserve les émissions *Ad lib*, *Mon grain de sel* en y remplaçant les animateurs.

Jeopardy pourrait regagner des fidèles à 18 h 30, après les nouvelles. Il sera intéressant de voir comment TVA réagira à sa chute à la rentrée de septembre. À Québec, un tout nouveau look est en préparation pour le TVA présenté par Pierre Jobin à 18 h. Mais il faudra une bonne locomotive pour battre Quatre Saisons qui a le vent dans les voiles.

La rumeur voulait la semaine dernière que Jean-Luc Mongrain soit envoyé en renfort à 17 h en septembre pour attaquer TQS dans son chateau-fort. On l'a niée vigoureusement à TVA. Mais l'idée n'est pas si folle.

Dans la région de Québec, les auditeurs ont réagi de la même façon qu'à Montréal face à *Virus*. Sonia B. a été captée par 136 000 personnes ce printemps en moyenne pendant la première demi-heure alors que *Virus* n'avait que 89 000 spectateurs. Mais l'auditoire de Sonia la déserte à 19 h. Là, c'est le téléroman qui est roi.

Voici donc le palmarès des dix premières émissions que je n'ai livré vendredi dernier qu'en pièces détachées.

- Sondage BBM printemps 1993
- 1- *Scoop* (RC)—324 000
 - 2- *Shehaweh* (RC)—314 000
 - 3- *Au nom du père* (TVA)—306 000
 - 4- *André-P. Gagnon* (RC)—289 000
 - 5- *Juste pour rire* (RC)—282 000
 - 6- *Surprise sur prise* (RC)—260 000
 - 7- *Chambres en ville* (TVA)—237 000
 - 8- *Cormoran* (RC)—228 000
 - 9- *Merci Beaucoup* (RC)—192 000
 - 10- *Nordiques-Canadien* (TVA)—172 000

Canadien-Nordiques: duel de réseaux

Le match Canadien-Nordiques (172 000 spectateurs) diffusé par TVA le 31 mars est arrivé au 10e rang des émissions dans le marché de Québec. C'est le même rang à Montréal où il était capté par 493 000 personnes. Un autre match Canadien-Nordiques présenté par TQS le 18 mars a attiré un peu moins de spectateurs à Québec: 159 200 (12e rang) et s'est classé en 20e place à Montréal avec 420 000 amateurs.

Un match Canadien-Sénateurs n'apparaît même pas dans le palmarès des 30 premières émissions.

Téléromans champions au Québec

L'engouement des Québécois pour leurs séries nationales fait l'envie de bien des pays producteurs de télévision... et même des Canadiens-Anglais. Ce sondage confirme encore le succès des séries «home made» au Québec.

À Québec, *Scoop* arrive en tête parmi les séries et téléromans durant les trois semaines sondées en mars avec 324 000 auditeurs. À Montréal, le spécial André-Philippe Gagnon a décroché le premier rang.

En second à Québec, on trouve *Shehaweh* (314 000), suivi de *Au nom du père* (306 000), de *Chambres en ville* (237 000), *Cormoran* (228 000), *Sous un ciel variable* (148 000), *Marilyn* (128 600), *Chop Suey* (128 400), *La misère des riches* (128 300), *Montréal PQ* (125 400) et *L'or du temps*.

Ces scores donnent aux téléromans québécois onze des 25 premières places au palmarès. Deux émissions étrangères seulement y apparaissent: *Diana* (16e rang) et *Cyrano de Bergerac* (17e rang).

Pierre Nadeau à Radio-Québec

Un quotidien montréalais a annoncé samedi le passage de Pierre Nadeau de TVA à Radio-Québec. Il aura pour mission de «revamper» *Nord-sud* qui jouit d'une grande notoriété à l'étranger mais qui est un peu boudée par les téléspectateurs d'ici.

M. Nadeau a déjà animé deux émissions à RQ. Après son exil à TVA il y a quatre ans, il prend maintenant le chemin de l'autre télévision. Il poursuit ses activités de producteur indépendant.

Il ne manque plus qu'une émission à TQS pour que Pierre Nadeau complète le circuit.

Enfin, le journaliste Alain Crevier deviendra présentateur de *Feu vert*, à la place du comédien Raymond Bouchard.

Comment c'est la Chine?

Les Chinois de Hong Kong s'en viennent. Le journaliste Jules Nadeau a fait, avec Bertrand Morin (fils de Pierre Valcour) un documentaire de trois heures intitulé *Hong Kong 1997*.

Il sera montré à TV5 en trois épisodes sous peu. Le réseau américain PBS en a acheté une version d'une heure.

On pense que les Chinois qui émigrent ici sont pleins aux as? C'est un préjugé entretenu par des ouvrages biaisés pense M. Nadeau. Pour réaliser ce documentaire plus nuancé qui a coûté 1,5 million \$, l'équipe est allée dans plusieurs pays asiatiques. Le film a été financé par des abris fiscaux et est déjà vendu à France 3, en Asie, en Grèce, en Angleterre.

Pour la saison 1993

Un été théâtral plutôt sage dans la région de Québec

QUÉBEC — Des reprises, des re-créations, des valeurs sûres... l'été théâtral s'annonce plutôt sage, dans le Québec métropolitain.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Le Théâtre du Bois de Coulange, on le sait, s'en remet à deux productions locales pour sa saison transitoire. Il ouvrira ses portes dans les parages de la Saint-Jean, un mois plus tard que d'habitude.

Le public pourra voir ou revoir la mise en scène piquante et drôle faite au Trident, par Serge Denoncourt, des *Fourberies de Scapin*, de Molière. Le Blanc présentera pour sa part une version améliorée de *Jimmy Dean*, *Jimmy Dean*.

À la Fenièvre, on s'accroche à l'humour, non sans quelque audace. La saison s'ouvre samedi sur une création d'une jeune auteure montréalaise, Carole Tremblay. Jacques Lessard dirige Simone Chartrand, Normand Daneau, Bertrand Alainet Maryelle Kirouac dans *Homme au bord de la crise d'hormones*, une comédie ayant pour thème les problèmes de l'identité masculine. Il s'agit d'un premier théâtre pour Mlle Tremblay, qui a par ailleurs écrit plusieurs contes et lancé un premier roman, *Musique dans le sang*, au dernier Salon du Livre de Québec.

Le 22 juin, *Je n'aime que toi* du duo américain Renée Taylor et Joseph Bologna prendra la relève. Marie-Thérèse Fortin mettra en scène Josée Deschênes et Tony Conté. Le théâtre de l'Ancienne-Lorette conclura en août avec une autre comédie américaine, *Le Café de Wally*, une pièce de Sam Bobrick et Ron Clark qui présente quelque analogie avec la trame du film *Bagdad Café* et que mettra en scène Jacques Lessard. Marie-Thérèse Fortin, Jacques Allard et Lorraine Côté formeront la distribution.

Par ailleurs, c'est des *Papillons de nuit* complètement transformés que la Fenièvre enverra voltiger dans l'île, au Théâtre d'été de Saint-Pierre. Michel Marc Bouchard a refondu sa pièce en profondeur. Il l'a réécrite en s'attachant à dégrader avec plus de netteté le passé et les motivations des personnages. Jacques Lessard reprend la mise en scène. Distribution inchangée.

Enfin, *Les grandes chaleurs*, le succès de l'été 1991, à la Fenièvre, poursuit sur sa lancée. Après le Périscope et le Théâtre de Saint-Pierre, la production est l'objet, dans une mise en scène et une distribution inchangées, d'une troisième reprise, au Théâtre du Manoir du Lac Delage.

Tout près, à la Station touristique Stoneham, les productions Bien le Bonsoir inc., société constituée par Suzanne Ferland, Jean Hazel et Jean-François Gaudet, inaugurent leur association avec la station avec un autre Bobrick et Clark, *Un sur six*, une comédie sur le thème de l'homosexualité mise en scène par Gill Champa-

gne, qui sera aussi du jeu, auprès de Marie-Josée Bastien, Jean-Jacqui Boutet, Jean-François Gaudet et Renée Hudon.

«Premières de classe» chez Hébert

Le Théâtre Paul-Hébert de Saint-Jean-de-l'île d'Orléans affiche pour sa part, à partir du 15 juin, un spectacle qui a valu un taux d'occupation de 87 % au Théâtre de la Marjolaine, à Eastman, l'été dernier.

Premières de classe, adaptation de Michel Tremblay d'une pièce de Casey Kurtz, y sera reprise dans la mise en scène de René Richard Cyr. Marie-France Marcotte et Dominique Quesnel retrouvent leur rôle; elles évolue-

ront aux côtés de Johanne Emond et Sylvie Cantin.

En face, sur la rive sud, le Théâtre de Beaumont/Saint-Michel donnera une pièce éprouvée l'été dernier, à l'Escale, à Saint-Marc-sur-Richelieu, *Mal de mères*, un texte signé Chantal Cadieux. Gilbert Lepage met en scène Nicole Leblanc, Isabelle Miquelon, Christine Séguin, Yvon Bilodeau et Antoine Durand.

À l'Hétrière, sur le Campus Cap-Rouge-Saint-Augustin, Jean Guy monte *Mais qu'est-ce qu'on va faire avec?* comédie de Bertrand-B. Leblanc dont il tiendra la vedette, aux côtés de Denise Dubois et Pierre-Yves Charbonneau. Ce dernier termine ses études au conservatoire local et défendra là son premier rôle professionnel, en l'occurrence un grand garçon plus disposé à décrocher de l'école que



Christine Séguin, Nicole Leblanc, Antoine Durand, Yvon Bilodeau et Isabelle Miquelon, les interprètes de «Mal de mères» de Chantal Cadieux, pièce présentée cet été au Théâtre Beaumont-St-Michel.

de la famille!

Plus à l'ouest, à la Station forestière de Duchesnay, le Théâtre en Feuilles revient avec *Même*

heure, l'année prochaine, de Bernard Slade. Danielle Drolet reprend le rôle de Doris tandis qu'Yves-Éric Marier défendra celui de

Georges, campé l'an dernier par le jeune Stéphane Gagnon. Du 25 juin à la fin d'août, les vendredis et samedis.

Jean Besré aime bien lire Beaudelaire entre deux apparitions de l'impayable Rémi Duval

GRANBY (PC) — Assis dans sa loge, à quelques heures du lever de rideau sur la pièce *Jamais deux sans toi*, Jean Besré fait remarquer qu'il se coiffe à gauche, et Rémi Duval à droite. Détail? Certes. «Mais un détail qui a de l'importance pour moi, dit-il. Car Rémi Duval, ce n'est pas Jean Besré.»

640 jeunes musiciens ont participé à la compétition

Quatre jeunes lauréats au 9e Concours de musique de Sillery

QUÉBEC — Deux tout jeunes violonistes et deux pianistes guère plus âgés ont remporté les principaux prix du 9e Concours provincial de musique de Sillery tenu récemment.

Jing Wang, violoniste de 8 ans de Sainte-Foy, a mérité la «coupe instrumentale» à laquelle s'attachaient une bourse de 250 \$ et une semaine de formation à l'Académie d'été de l'île Bizart, près de Montréal.

De son côté, Véronique Mathieu, violoniste de 11 également de Sainte-Foy, a décroché la première place de la section «coupe définitive». En plus d'une bourse de 250 \$, elle passera une semaine au Camp musical St-Alexandre, dans la région de Kamouraska, et touchera une bourse de 250 \$. Bourse du même montant à Édith Garneau, pianiste de

14 ans de St-Augustin, qui séjournera pendant une semaine au Camp musical de Lanaudière.

Quelque 640 jeunes musiciens venant de toutes les régions du

Effectivement. On imaginerait difficilement le héros de Guy Fournier se plonger avec délice dans une biographie de Baudelaire,

comme le comédien le fait ces temps-ci, en tournée. Il a recommencé à lire les bons vieux poètes, à cause d'un projet qui lui trotte dans la tête depuis deux ans, un montage d'extraits de poèmes, de chansons, de pièces de théâtre qu'il aimerait présenter d'ici un an ou deux dans les cégeps.

Son métier de comédien, Jean Besré le pratique au gré des coups de coeur depuis 32 ans déjà. Parce qu'il lui est arrivé de refuser des rôles qu'il ne sentait pas, et qu'il «préfère ne rien faire plutôt que de faire des choses qu'il n'aime pas, ou qui vous font tourner en rond.

«Il faut que je tombe en amour, qu'il y ait un «ick», une pulsion», affirme-t-il en évoquant

quelques-uns de ses grands rôles sur scène: le personnage de l'homosexuel tourmenté dans *Une journée particulière*, le quadruplégique qui demandait à mourir dans *Quelle vie?* de Gêronte des *Fourberies de Scapin*.

Mais c'est d'abord, bien sûr, en Rémi Duval que le grand public le connaît. «Moi, je le vois comme un gars très honnête, très fidèle, et très, très amoureux.

RÉSULTATS					
Tirage du 93-05-10					
1	5	9	11	22	
23	27	31	35	39	
45	48	49	53	54	
55	56	58	61	69	
Prochain tirage: 93-05-11					
TVA, le réseau des tirages					
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.					

GUIDE CINÉMA CINEPLEX ODEON

PLACE CHAREST: MATINÉES À 5.00\$

* Du lundi au vendredi, à l'exception des mardis à 4.25\$ et des jours fériés.

INFO-HORAIRE: CINÉMA ST-GEORGES: 228-7540 CINÉMA ALOUETTE: 337-2465

DU 7 AU 13 MAI 1993	
PLACE CHAREST Du Pont et Boul. Charest 529-9745	LE CLAP 2360 ch. Ste-Foy, Ste-Foy 500-CLAP 14:30 - 16:45 - 19:00 - 21:15
DAVE (v. française) (G) 107 min. 13:30 - 15:15 - 19:00 - 21:30	
UN FLIC ET DEMI (G) 95 min. 14:00 - 17:00 - 19:25 - 21:25	
TU SERAS UN HOMME (13+) 115 min. 13:45 - 16:20 - 19:00 - 21:30	
PARFUM DE FEMME (13+) 157 min. 14:00 - 17:00 - 20:15	
LA FLORIDA (G) 114 min. 13:45 - 16:30 - 19:15 - 21:40	
MAX & JÉRÉMIE (13+) 119 minutes 14:10 - 16:40 - 19:20 - 21:45	
PROPOSITION INDECENTE (13+) 116 min. 14:30 - 17:00 - 19:30 - 21:50	
LA PART DES TÉNÉBREUX (16+) 122 min. 13:40 - 16:30 - 19:10 - 21:40	

CINÉSPÉCIAL MARDIS À 4.25\$ DANS CERTAINS CINÉMAS

FAMOUS PLAYERS

\$4.25 LA FIÈVRE DES MARDIS

NOUVEAU! OUVERT LE MARDI TOUTE LA JOURNÉE

GALERIES DE 628-2455

LA CAPITALE 5401 Boul. des Galeries

BENNY & JOON (V.F.) (G) Dolby
1:10-3:10-5:10-7:10-9:25

DAVE (V.F.) (G) Dolby
12:40-2:50-5:00-7:10-9:25

PROPOSITION INDECENTE (13+)
1:30-3:50-7:00-9:20 Dolby

DES HOMMES D'HONNEUR (G)
6:45-9:25 Dolby

TEENAGE NINJA TURT 3 (V.F.) (G)
12:40-2:45-4:50 Dolby

ALADDIN (V.F.) (G) Dolby
1:00

LES VISITEURS (G) Dolby
2:55-5:05-7:15-9:30

L'AS DES AS 2 (16+) Dolby
1:00-3:05-5:10-7:20-9:30

STE-FOY 656-0592
2500 Boul. Laurier

LES VISITEURS (G) Dolby
7:25-9:35

INDECENT PROPOSAL (V.O.A.) (13+)
7:15-9:30

LE CRI DES LARMES (16+)
7:20-9:35

★ DD DOLBY STEREO

MONNAIES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tel que fournis lundi par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont quotidiens de monnaie car ils fluctuent d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Liban (livre)	0.000740	Corée (won)	0.001400
Malaysia (ringgit)	0.5106	Danemark (couronne)	0.2135
Mexique (nouveau peso)	0.4478	E.A.U. (dollar)	0.3502
Norvège (couronne)	0.1945	Espagne (peseta)	0.01179
Nieu-Zélande (dollar)	0.7218	Etats-Unis (dollar)	1.2700
Pakistan (roupie)	0.0511	Europe (E.C.U.)	1.5787
Pays-Bas (guilder)	0.7322	Filipin (peso)	0.0165
Philippines (peso)	0.0478	Finlande (mark)	0.2399
Portugal (escudo)	0.00078	France (franc)	0.2345
Roumanie (leu)	0.00095	Grèce (drachme)	0.0064
Suède (couronne)	0.0454	Guyane (dollar)	0.01072
Suisse (franc)	0.9116	Hong Kong (dollar)	0.1694
Taiwan (dollar)	0.0499	Hongrie (forint)	0.01463
Tanzanie (shilling)	0.0036	Inde (roupie)	0.0435
Thaïlande (baht)	0.0513	Indonésie (rupiah)	0.000643
Trinité-Tobago (dollar)	0.2440	Irak (dinar)	3.4003
Turquie (livre)	0.000130	Irlande (livre)	1.9999
Venezuela (bolivar)	0.01493	Israël (nouveau shekel)	0.4726
		Italie (lire)	0.000990
		Jamaïque (dollar)	0.0428
		Japon (yen)	0.01136
		Kenya (shilling)	0.02158
		Koweït (dinar)	4.3802

TITRES AU COMPTOIR

TORONTO — Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Titres	Vol.	Haut	Bas	Fer.	Chan.
ATI Corp	50	50	50	50	+40
Avi Inter	10000	50	50	50	+5
Alcan	333	52 1/4	52 1/4	52 1/4	+2
Alcan	1500	100	100	100	
Alcan	38000	51 1/4	51 1/4	51 1/4	+1 1/2
Alcan	1700	95	95	95	+10
Alcan	1000	95	95	95	
Alcan	1500	125	125	125	+7 1/2
Alcan	1600	220	220	220	-5
Alcan	1000	12	12	12	-1
Alcan	300	38	38	38	
Alcan	2700	53 1/4	53 1/4	53 1/4	-1 1/2
Alcan	1000	33	33	33	-1 1/2
Alcan	1500	320	320	320	+10
Alcan	4000	75	75	75	
Alcan	1500	300	300	300	
Alcan	2000	5	5	5	
Alcan	1000	125	125	125	+2
Alcan	200	95	95	95	
Alcan	600	38	38	38	-2
Alcan	1000	73	73	73	
Alcan	500	140	140	140	
Alcan	3150	410	410	410	
Alcan	500	180	180	180	
Alcan	21000	90	90	90	+10
Alcan	170	185	185	185	
Alcan	13000	185	175	175	-10
Alcan	600	170	170	170	-10
Alcan	400	450	450	450	+20
Alcan	1000	40	40	40	-15
Alcan	18000	65	65	65	
Alcan	5400	51 1/4	51 1/4	51 1/4	-1 1/2
Alcan	3400	60	58	58	
Alcan	12000	42	41	41	-3
Alcan	600	170	140	140	-30
Alcan	4100	54	50	50	
Alcan	100	350	350	350	
Alcan	2000	35	35	35	+10
Alcan	2200	56 1/4	51 1/4	51 1/4	-1 1/2
Alcan	150	52 1/4	51 1/4	51 1/4	-1 1/2
Alcan	1790	325	315	320	-10

BÉNÉFICES

Row Valley Industries Ltd.: Exercice se terminant le 31 mars 1993, 6400000\$, 0.04\$ l'action; 1992, 3800000\$, 0.01\$ l'action. Revenus: 1993, 56600000\$; 1992, 61400000\$.

Brenda Mines Ltd.: Exercice se terminant le 31 mars 1993, 1314000\$, 0.27\$ l'action; 1992, 1639000\$, 0.34\$ l'action. Revenus: 1993, 31260000\$; 1992, 16330000\$.

Canadian Tire Corporation, Limited: Exercice se terminant le 3 avril 1993, 16536000\$, 0.18\$ l'action; 1992, 19250000\$, 0.21\$ l'action. Revenus: 1993, 775320000\$; 1992, 678814000\$.

Delmays (Canada) Limited: Exercice se terminant le 27 fév. 1993, 1271000\$, 0.30\$ l'action; 1992, 16495000\$, 3.95\$ l'action. Revenus: 1993, 11620000\$; 1992, 11620000\$.



ASSEMBLÉE NATIONALE

APPEL D'OFFRES
No. 107587

PLAN DIRECTEUR INFORMATIQUE

La Direction de l'approvisionnement et des services auxiliaires de l'Assemblée nationale vous fait part, par la présente, du projet de soumission publique pour la conception du plan directeur informatique de l'Assemblée nationale.

Les conditions de cet appel d'offres sont contenues dans les documents disponibles à l'adresse mentionnée ci-dessous. Les heures d'ouverture sont de 9 h à 12 h et 13 h à 17 h, du lundi au vendredi.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter de la date de publication. La Direction de l'approvisionnement et des services auxiliaires de l'Assemblée nationale ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Closure de la soumission: le 26 mai 1993, à 15 heures.

Toute personne désirant assister à l'ouverture des soumissions doit se présenter à l'adresse, à la date et à l'heure indiquées.

Le directeur de l'approvisionnement
et des services auxiliaires

Assemblée nationale
Direction de l'approvisionnement
et des services auxiliaires
1025, rue Saint-Augustin
Édifice Honoré-Mercier
Rez-de-chaussée
Bureau RC 68
QUÉBEC (Québec)
G1A 1A3
Tél.: (418) 643-2726

Conrad Harvey

APL 184/D459

APPEL D'OFFRES

SPIPB-93-04

PROPRIÉTAIRE: Société du parc industriel et portuaire de Bécancour, 1000, boulevard Arthur-Sicard, Bécancour (Québec) G0X 1B0.

Tél.: (819) 294-6656

CONSULTANT: Le Groupe H.B.A., Experts-conseils

PROJET: Voie de desserte nord, autoroute 30 (comportant la construction des services d'aqueduc 300 mm, d'égout domestique 300 mm et d'eau industrielle 500 mm, sur une longueur approximative de 800 mètres, et travaux de terrassement, gravellage et revêtement souple sur une longueur approximative de 800 mètres).

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs en construction du Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

GARANTIE DE SOUMISSION

Toute soumission pour être valable doit être accompagnée d'un chèque visé, d'au moins cinq pour cent (5%) de la soumission totale, tiré sur une banque canadienne ou, d'un cautionnement de soumission d'au moins dix pour cent (10%) de la soumission totale; le chèque ou le cautionnement sera fait à l'ordre du propriétaire.

Les documents de soumission se rapportant au projet peuvent être examinés et obtenus à compter du 11 mai 1993 au bureau de la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour, direction de l'ingénierie, en retour d'un dépôt de cinquante dollars (50\$) non remboursable, en espèces ou sous forme de chèque visé ou de mandat, incluant la taxe fédérale sur les produits et services et la taxe de vente du Québec sur les services, et fait à l'ordre de la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour.

Les soumissions, dans des enveloppes fournies par le propriétaire, devront être scellées et présentées à la Société avant 15 h le 2 juin 1993, au bureau de ladite Société, direction de l'ingénierie, 1000, boulevard Arthur-Sicard, Bécancour, où elles seront ouvertes en présence des soumissionnaires.

Le propriétaire ne s'engage à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues et, le soumissionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité ni contester pour quelque motif que ce soit le choix de ladite Société.

Société du parc industriel et portuaire de Bécancour

Pierre Clouâtre, président-directeur général

Bécancour, le 4 mai 1993

PARC INDUSTRIEL
ET PORTUAIRE
DE BÉCANCOUR



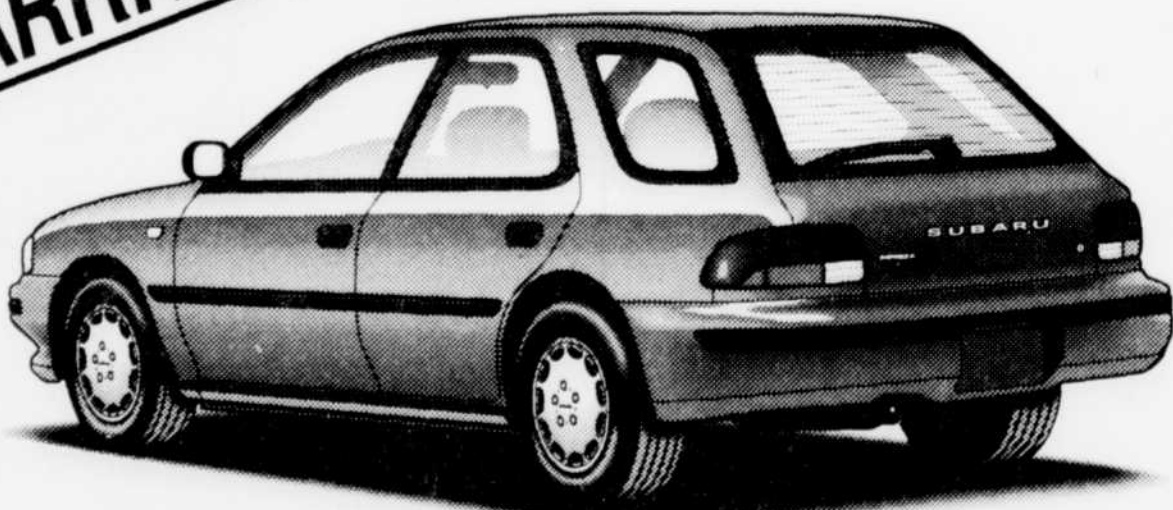
IMBATTABLE

ENFIN
ARRIVÉE

La nouvelle
familiale sport
IMPREZA
1993



Roger Lebreux
président



VENEZ EN FAIRE L'ESSAI

TOUJOURS SUPER SERVICE
Service de carrosserie offert

LÉVIS SUBARU



72, BOUL. KENNEDY, LÉVIS 833-1960

EN UN CLIN D'OEIL

■ SPAR et Toshiba signent un contrat de 7 millions \$

BRAMPTON — Spar Aérospatiale Limitée a signé un contrat de 7 millions \$ avec Toshiba Corporation, du Japon, pour les travaux d'ingénierie et continus pour la contribution du Japon à la station spatiale internationale Freedom. Cette entente devrait entraîner la signature d'autres contrats de plusieurs millions de dollars, selon Spar. Le contrat de 20 mois porte sur la fourniture à Toshiba du matériel robotique spatial pour le module expérimental japonais de la station spatiale. L'effecteur est une technologie canadienne unique qui permet au Canadarm de saisir les satellites et d'autres charges utiles dans l'espace.

■ Les taux variables les plus bas pour la PME

MONTREAL — La Banque Laurentienne soutient, dans un communiqué émis hier, qu'elle offre désormais les taux variables les plus bas du Programme de prêts aux petites entreprises du gouvernement fédéral: 1,75 % de moins que ceux prévus dans la nouvelle législation, pour la première année et 0,75 % au-dessus du taux préférentiel pour la deuxième année. En plus, l'institution financière propose, pour aider les petites entreprises à gérer leur fonds de roulement, une protection sur découvert et une carte Visa corporative dont les limites cumulées peuvent atteindre 10 000 \$, sous réserve de l'approbation de crédit.

■ Investissement de 10 millions \$ pour hausser la compétitivité

SHERBROOKE — C-Mac, un fabricant international en microélectronique de pointe, investira 10 millions \$ dans son usine de Sherbrooke pour augmenter sa concurrence sur le marché mondial des produits électroniques. L'investissement permettra de grossir substantiellement la capacité de production en ajoutant des lignes de montage en surface à haute vitesse et des équipements d'inspection spécialement dédiés à la production à fort volume pour des contrats de nature internationale. Installée en Estrie depuis 1985, l'entreprise possède des usines ailleurs au Canada, aux États-Unis et en Angleterre.

■ Desjardins participera à la mise sur pied d'un réseau mexicain

LÉVIS (PC) — La Société de développement international Desjardins (SDID) a annoncé, hier, qu'elle avait signé une entente de collaboration en vue de la mise sur pied au Mexique d'un réseau intégré et informatisé de caisses d'épargne et de crédit en milieu rural. Le contrat signé entre la SDID et Empresas de Solidaridad prévoit un appui sur une période de 22 mois pour la mise sur pied à travers le pays d'un réseau de caisses rurales inspirées du modèle québécois des caisses populaires. La première étape du projet de collaboration permettra la conception des systèmes de gestion, la seconde étape, l'implantation dans 20 caisses-pilotes et la troisième, la conception et l'initiation du plan de déploiement du réseau. La Société de développement international Desjardins recevra en stage de formation 11 représentants de Las Empresas de Solidaridad du 17 mai au 6 juin.

■ Les négociations commerciales sur la bière reprendraient sous peu

OTTAWA (PC) — Les négociations commerciales en vue de résoudre le vieux conflit de la bière entre le Canada et les États-Unis devraient reprendre d'ici quelques semaines, a annoncé hier la ministre de la Consommation de l'Ontario, Marilyn Churley. La ministre a laissé entendre que les deux pays semblaient manifester une volonté de compromis. Elle n'a pas précisé quel type de solution était envisagée. Le ministre Wilson a confirmé que les négociations devraient reprendre sous peu, peut-être même d'ici la fin de la semaine prochaine. Les brasseurs canadiens souhaitent un règlement mais ont déjà exprimé leur refus de céder leur part de marché à des importations à bas prix.

■ Une hausse des bénéfices de 8 % pour les entreprises canadiennes

TORONTO (PC) — Les entreprises canadiennes ont fait des profits récemment mais pas aussi importants qu'on pourrait le croire. Un sondage, mené par le Globe and Mail de Toronto auprès des 181 plus importantes entreprises canadiennes, démontre que les bénéfices moyens après impôt, enregistrés pendant le premier trimestre, sont 8 % plus élevés que ceux de la même période l'an dernier. De plus, 65 % des sociétés consultées ont révélé que leurs bénéfices avaient augmenté durant ce même trimestre.

■ Un million d'emplois en moins aux États-Unis

WASHINGTON — La réduction des dépenses militaires aux États-Unis supprimera 1,081 million d'emplois civils induits, la plupart dans le secteur manufacturier, d'ici 1997, selon une étude du département du Travail publiée hier. Les projets de réduction des dépenses militaires prévoient de ramener les dépenses à 192 milliards \$ et les effectifs à 1,4 million de personnes en 1997, contre environ 292 milliards \$ et 2,12 millions de personnes 10 ans auparavant. Les pertes d'emplois induits seraient de 286 000 pour les services, de 139 000 pour le commerce, 62 000 pour les transports et 594 000 emplois pour le secteur manufacturier.

TRAVAILLEZ AVEC NOUS!



De gauche à droite: messieurs Mario Roy et Patrick Morissette, mesdames Charlotte Ferland et Marie St-Georges.

Monsieur Morissette est fier de vous présenter trois nouvelles figures qui joignent l'équipe de spécialistes déjà en place. Monsieur Roy possède plusieurs années d'expérience dans le domaine du mobilier et des accessoires de bureau; Madame Ferland a occupé à titre de responsable des aménagements de bureau au sein d'une compagnie majeure; Madame St-Georges compte plusieurs années d'expérience à titre de spécialiste en design d'aménagement. L'équipe de M.A.B. demeure plus que jamais votre partenaire dans l'art de bien vivre au travail.



- 18 années de service professionnel
- Conseillers compétents en organisation de bureau
- Excellent rapport qualité/prix
- Vaste salle d'exposition

"L'ART DE BIEN VIVRE AU TRAVAIL"
1515, rue Saint-Jean-Baptiste, Québec
Angle Hamel et Henri-IV 871-3555

Une société marocaine confie un contrat de restructuration à la firme Dancause

QUÉBEC — La firme de conseillers en marketing Réjean Dancause, de l'Ancienne-Lorette, a obtenu un contrat de restructuration industrielle d'une importante société familiale du Maroc, qui regroupe 13 entreprises et un chiffre d'affaires de 350 millions \$.

par RÉAL LABERGE
LE SOLEIL

À Radio-Canada, M. Dancause a expliqué qu'il s'agit d'un cas de relève familiale, à la direction du groupe commercial marocain. Le fils de 30 ans finissant des études spécialisées à New York doit suc-

céder à son père et assumer la direction de l'entreprise.

« La tâche qui nous a été confiée, a précisé M. Dancause hier au SOLEIL, consistera également à favoriser un rajeunissement des filiales et d'organisation structurelle ». La succession familiale comporte notamment le contrôle d'un réseau privé d'envergure nationale dans la distribution d'essence, de bonbonnes de propane et de butane et de produits connexes fabriqués par une dizaine de filiales industrielles.

Réjean Dancause a été appelé à remplir ce mandat de 100 000 \$

par le biais d'une filiale de Secor qui détient des actions dans Sommet (Société marocaine de développement industrielle), la compagnie principale du groupe privé marocain.

Selon M. Dancause, la confiance accordée à sa firme québécoise, dans un contexte marocain de nette prédominance des Français, s'explique par l'atout de la langue française que les Marocains retrouvent au Québec, mais avec l'avantage additionnel d'entreprises québécoises qui sont associées à l'efficacité et aux normes convoitées ayant cours en Amérique du Nord.



Georges
ANGERS

Où était donc la Régie ?

On devrait savoir d'ici deux semaines si la vente du réseau québécois du Trust Général et du Sherbrooke Trust à la Banque Nationale pourra être conclue. Le 25 mai, en effet, des détenteurs de débentures de Trustco Général se réuniront pour se prononcer sur l'offre de la BN ; or, ils menacent toujours de faire échec à la transaction, si elle n'est pas bonifiée, avec le risque ultime de forcer une liquidation.

Une liquidation de Trustco Général pourrait en écorcher plusieurs et ternir certaines réputations, de sorte qu'il est permis de croire que l'on réussira sous peu à concilier tous les intérêts.

Il n'en demeure pas moins que le rôle joué par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec dans cette affaire en aura surpris et indisposé plusieurs.

La Régie, dans la transaction proposée, assume, en effet, un risque qui pourrait atteindre 73 millions \$ advenant que les pertes résultant de cette transaction dépassent 251 millions \$. Cette prise de risque ne pose pas de problème en soi ; il était probablement plus sage pour la Régie de le prendre plutôt que de devoir assumer des pertes plus élevées advenant une liquidation.

Là où les choses se gâtent, toutefois, c'est dans la façon de procéder de la Régie dans cette affaire. Tout le monde savait depuis plusieurs mois que Trustco Général (propriété à 76 % de l'Industrielle-Alliance) était en difficulté. D'ailleurs le réseau ontarien de sa filiale Trust Général a été mis en vente l'an dernier et effectivement vendu à la Banque Laurentienne à la suite d'un appel d'offres.

C'était également un secret de polichinelle que le réseau québécois du Trust Général était également à vendre, l'actionnaire principal de Trustco Général, l'Industrielle-Alliance, ayant manifesté son intention de se retirer du secteur des services fiduciaires.

Dans les circonstances, on aurait pu s'attendre à ce que la Régie de l'assurance-dépôts du Québec suive la même procédure que celle appliquée par son pendant fédéral, la Société de l'assurance-dépôts du Canada.

« Quand le conseil d'administration de la Société juge qu'une institution membre présente un risque élevé et que la SADC pourrait avoir à intervenir, il ordonne une étude spéciale sur l'institution », expliquait M. Guy Saint-Pierre, vice-président à la SADC, lors d'une allocution au grand sommet des institutions financières tenu à Montréal en février dernier.

À partir de cette étude minutieuse de la situation de l'institution financière en cause, deux solutions sont habituellement envisagées : la vente ou la liquidation. La vente de l'institution constitue généralement la solution privilégiée.

Cette vente suit alors un processus formel, accessible et équitable « qui donne à tous les intéressés la chance de soumissionner en vue d'une acquisition ou d'un investissement. Même si l'institution en difficulté a déjà été mise en vente auparavant, la Société exige qu'il y ait à nouveau appel à la concurrence ».

En somme, toute transaction assistée financièrement par la SADC est l'objet d'une analyse minutieuse et doit rencontrer certains critères : la transaction doit notamment suivre un appel d'offres en bonne et due forme. C'est ce qui a été fait lors de la vente de First City Trust, du Trust Central Guaranty récemment.

C'est d'ailleurs à la suite d'un appel d'offres que la Banque Laurentienne a réussi à mettre la main sur le réseau ontarien du Trust Général.

Or, ce n'est pas du tout cela qui s'est produit dans le cas de la vente du réseau québécois du Trust Général. Trustco Général a négocié directement et exclusivement avec la Banque Nationale. Cela était d'ailleurs parfaitement son droit, même si cela pouvait apparaître plutôt étrange sur une stricte base d'affaires.

Toutefois, la Régie de l'assurance-dépôts du Québec aurait dû suivre la procédure d'appel d'offres lorsqu'elle a été appelée en renfort. Elle aurait même pu initier cette procédure en vertu des pouvoirs spéciaux dont elle dispose et puisqu'elle devait normalement connaître les difficultés de Trustco Général.

Dans le rapport annuel 1992 de la Régie, on lit pourtant ce qui suit : « La Régie a été mise au fait d'événements particuliers (postérieurs à la date de son bilan, soit après le 31 décembre 1992) qui font en sorte qu'elle fait face à des risques de pertes financières à l'égard d'institutions financières inscrites ». Ces institutions inscrites sont le Trust Général et le Sherbrooke Trust.

La Régie aurait-elle donc été la dernière à savoir que la société-mère de ces deux institutions inscrites, Trustco Général, était en difficulté ? Difficile à croire. Mais si c'était effectivement le cas, ce serait drôlement inquiétant.

La décision d'un juge menace le marché des hypothèques

QUÉBEC — Un jugement de la cour supérieure, qui autorise un client à transférer son hypothèque d'une institution financière à une autre pour obtenir un meilleur taux d'intérêt, risque de bouleverser le marché des prêts hypothécaires.

par PIERRE ASSELIN
LE SOLEIL

Ni le Mouvement Desjardins ni la Banque Nationale ne voulaient commenter, hier, la décision rendue par le juge Roland Durand, de la cour supérieure du district de Terrebonne.

C'est une compagnie de Sainte-Anne-des-Plaines, 2752-0436 Inc., qui s'est adressée à la cour pour transférer, dans la Caisse populaire de l'endroit, une hypothèque de quelque 500 000 \$ que lui avait accordée le Trust Général. D'après le contrat, cette hypothèque ne pouvait être remboursée avant son terme de cinq ans, en 1994.

Dans sa décision de 34 pages, le juge donne raison au client en s'appuyant principalement sur l'article 1155(2) du Code civil qui dit que la subrogation, c'est-à-dire le remplacement d'un créancier par un autre, « s'opère sans le consentement du créancier ».

Comme les dispositions de cet article sont d'ordre public, aucun contrat ne peut empêcher un citoyen de s'en prévaloir, conclut le jugement. La clause qui vous impose des pénalités pour rembourser votre hypothèque avant échéance est illégale, à condition que ce remboursement soit fait grâce à un nouveau prêt.

La décision, qui faisait la manchette du Devoir samedi, n'a pas provoqué de ruée dans les institutions financières à Québec. Aux bureaux de Québec du Trust Général, le directeur des services à la clientèle n'avait reçu aucun appel à ce sujet et ignorait même tout de la décision rendue par le juge.

À la caisse populaire des fonctionnaires, le directeur général, Michel Laliberté, n'avait reçu aucune demande à ce sujet.

S'il attend de connaître le jugement avant de le commenter plus à fond, ce qu'il en sait déjà est inquiétant, admet-il. La décision menace « un paquet de contrats qui avaient été signés avec de bonnes intentions et avec lesquels on se croyait à l'abri ».

La porte-parole du Trust Général n'a pas retourné les appels logés par le SOLEIL et ne pouvait pas indiquer si, comme tout semble l'indiquer, la décision sera portée en appel.

CLUB Multi-points

CODES DU 11 MAI

03546084
42696827
04315176
14926354

Sans frais :
1-800-563-8688

plus de
3 500 POINTS
offerts cette semaine dans
LE SOLEIL

BCE

Avis de dividende

Le 4 mai 1993 le conseil d'administration de BCE Inc. a déclaré le dividende trimestriel suivant :

- payable le 30 juin 1993 aux détenteurs enregistrés à la fermeture des bureaux le 28 mai 1993 ;
- dividende N° 17 de neuf mille cinq cent cinquante dollars (9 550,00 \$) par action privilégiée de premier rang, à dividende cumulatif, rachetable, Série J.

Guy Houle
Vice-président et
secrétaire de la Société

BCE Inc.

Le Manoir St-Castin
LAC-BEAUPORT
Hôtel et restaurant de villégiature

FORFAIT RÉUNION
Dans un magnifique décor, le Manoir vous offre des forfaits-réunions à un prix exceptionnel.

AVEC HÉBERGEMENT 83\$05
par pers. occ. double 113,50 \$ occ. simple
incluant : la chambre pour une nuit, 3 repas, salle de réunions, 2 pauses santé et le service (taxes en sus)

SANS HÉBERGEMENT 25\$
par pers. par jour
incluant : la salle de réunions, le dîner table d'hôte, le service et les taxes

Pour renseignements et/ou réservations, communiquez avec
NATHALIE BEAULIEU
(418) 841-4949 ou 1-800-561-4764

Le Manoir St-Castin... c'est naturel !

CCECA LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE QUÉBEC
LES SERVICES DES RESSOURCES MATÉRIELLES
125, rue des Commissaires Ouest
Québec (Québec)
G1K 1M7
Tél. : (418) 522-5955

APPEL D'OFFRES NUMÉRO 93-08

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE QUÉBEC recevra jusqu'à onze heures (11 h), heure en vigueur localement, le mardi 25 mai 1993, à Québec, des offres sous enveloppes cachetées pour les projets suivants :

PROJET	DESCRIPTION
842-92	ÉLECTRICITÉ D'ENTRETIEN, matériel pour le cours d'électricité
843-92	BIJOUTERIE, équipement et matériel pour le cours de bijouterie
844-92	PLÂTRAGE, équipement et matériel pour le cours de plâtrage

Les intéressés pourront se procurer le cahier des charges à compter de mardi, le 11 mai 1993, en s'adressant à monsieur Michel Maranda, coordonnateur, aux Services des ressources matérielles de la C.E.C.Q., 125, rue des Commissaires Ouest, Québec (Québec), G1K 1M7, au numéro de téléphone : (418) 522-5955.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées aux Services des ressources matérielles de la C.E.C.Q., 125, rue des Commissaires Ouest, Québec (Québec), G1K 1M7, seront reçues au plus tard le mardi 25 mai 1993, à ou avant onze heures (11 h), heure en vigueur localement.

Notre commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout et en partie.

Le directeur
Jean-Pierre Blanchet

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

SONATA 1993

AUSSI PEU QUE 11 995\$

Exemple n° 533

Transport, préparation et taxes en sus

LE SEUL CONCESSIONNAIRE HYUNDAI À VOUS OFFRIR

PRÊT-RACHAT
Banque Royale

LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI
Par l'entremise de Club Auto, organisme affilié à la CAA

CENTRE HYUNDAI

1605, boul. Henri-Bourassa,
angle Canadière
522-3738

LE DROIT DE LA RÉUSSITE

L'un des premiers cabinets en importance au Québec, Desjardins Ducharme Stein Monast est heureux d'annoncer l'arrivée de huit nouveaux avocats au sein de son cabinet :

M ^{re} Guy Lord, associé	M ^{re} Marc Rochefort, associé
M ^{re} Michel G. Beaudin, associé	M ^{re} Marcel Racicot, associé
M ^{re} Louis-François Hogue	M ^{re} Jean-Pierre Jetté
M ^{re} Bruno Deslauriers	M ^{re} Adrien Bordua, associé

Reconnues pour leur compétence dans leur domaine respectif, ces personnes contribueront à la consolidation des secteurs de valeurs mobilières et de la fiscalité ainsi qu'à l'établissement d'un nouveau secteur, celui du transfert technologique.

Offrant un large éventail de services juridiques, Desjardins Ducharme Stein Monast a des bureaux à Montréal et à Québec. Il est affilié à deux importants cabinets d'avocats canadiens : Tory Tory DesLauriers & Binnington de Toronto et Lawson Lundell Lawson & McIntosh de Vancouver. Il est également membre du cabinet international d'avocats Tory Ducharme Lawson Lundell, qui a des bureaux à Londres et à Hong Kong, en plus d'appartenir au réseau international Lex Mundi, la plus importante association de cabinets d'avocats du monde.

Fidèles à l'image des autres membres du cabinet, ces nouveaux avocats de Desjardins Ducharme Stein Monast constitueront des partenaires privilégiés des entreprises autant au Québec, qu'ailleurs au Canada et à l'étranger.

DESJARDINS DUCHARME STEIN MONAST
AVOCATS

MONTREAL 800, rue de la Gauchetière Ouest Bureau 2400, MONTREAL (QUEBEC) H3B 4A4 Téléphone : (514) 878-9411 Télécopieur : (514) 878-9092	QUEBEC 1150, rue de Claire-Fontaine Bureau 300, QUEBEC (QUEBEC) G1R 5G4 Téléphone : (418) 529-6331 Télécopieur : (418) 523-6381	AFFILIÉ À TORY TORY DESLAURIERS & BINNINGTON TORONTO LAWSON LUNDELL LAWSON & MCINTOSH VANCOUVER	MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ INTERNATIONALE TORY DUCHARME LAWSON LUNDELL LONDRES • HONG KONG	MEMBRE DE LEX MUNDI AFFILIATION INTERNATIONALE DE PLUS DE 110 CABINETS INDÉPENDANTS
--	---	--	---	---

L'ÉCONOMIE

COUP D'OEIL SUR LE MARCHÉ

Gain léger à Wall Street

Des ventes informatiques ont réduit pratiquement à néant les gains enregistrés par Wall Street durant l'essentiel de la journée d'hier, les investisseurs préférant rester sur la réserve avant le refinancement du Trésor et la publication des chiffres de l'inflation. Le Dow Jones a terminé à 3443,28, en hausse de 6,09.

Les indices boursiers furent généralement à la baisse à la Bourse de Montréal où le XXM a perdu 9,13 points à 1873,53.

L'indice des pétrolières a chuté de 2,60 à 1462,13, celui des industries de 33,15 à 1506,62, celui des services de 2,46 à 1839,83 et celui des forestières de 8,68 à 2459,96. L'indice des banques demeurait inchangé à 2232,89, tandis que l'indice des minières a augmenté de 7,77 à 2017,5.

L'industrie la plus active a été la Banque Royale, en baisse de 1/8 à 28 3/8\$ avec 670 268 actions transigées et la minière ou la pétrolière la plus active a été Mazarin, en hausse de quatre cents à 1,44 \$ alors que 581 968 actions ont changé de main.

Le prix des métaux en livre sterling par tonne sur le marché de Londres : cuivre 1129-1130 et plomb 265-266 ; en dollar américain par tonne : zinc 1008-1009, aluminium 1121-1122 et nickel 5975-5985. À New York, pour livraison en juin, le pétrole brut est demeuré stable à 20,44 \$ US le baril.

Enfin, la firme Handy and Harman cotait l'argent, hier, à 5,460 \$ l'once. La cote de vendredi était à 5,579 \$.

LES INDICES



NOUVELLES BRÈVES

J.B. Deschamps grandit

QUÉBEC — Les imprimeurs-fiduciaires J.B. Deschamps Inc. de Beauport, une entreprise familiale fondée en 1926, investit près d'un million \$ dans l'acquisition de Point de Trame inc., spécialisée dans les services de photogravure, séparation de couleurs et d'infographie. Cette dernière déménagera avec ses 25 employés dans les locaux agrandis de J.B. Deschamps et gardera son statut de compagnie indépendante. M. Jean Deschamps en deviendra le président tandis que M. Jean Méthot conservera son poste de directeur général. Cette expansion s'inscrit dans la stratégie de développement de l'entreprise qui veut se démarquer de sa concurrence dans le domaine de l'impression commerciale.

110 millions \$ pour Dylek

TORONTO — Dylek Limited émettra des débentures pour une valeur de 110 millions \$, à 9 %, pour racheter des obligations d'égaies valeurs, émises au taux de 12,375 % et qui viennent à échéances le 30 juin. Un groupe de preneurs fermes a été constitué par Scotia McLeod avec Dominion Securities, Midlan Walwyn Capital, Polar Securities et BBN James Capel. Dylek est une des plus grandes entreprises canadiennes du commerce de détail avec 1241 magasins sous les bannières Fairweather, Harry Rosen, Biway, Thriftys, Braemer, Club Monaco, La Senza, Steel, Suzy Shier et Tip Top Tailors.

É.-U.: PIB en baisse

WASHINGTON — Le produit intérieur brut des États-Unis a augmenté de 1,8 % au premier trimestre, un rythme beaucoup plus faible qu'au quatrième trimestre de l'an dernier (4,7 %). Le Conference Board américain attribue ce ralentissement de la croissance au manque de confiance dans tous les secteurs importants de l'économie et aux orientations confuses données par l'administration Clinton. Il prévoit que la croissance au second semestre sera ralentie par la baisse des taux d'intérêt à long terme et par la meilleure disponibilité du crédit.

Hausse provinciale de 34 % des mises en chantier en avril

MONTREAL (PC) — La construction résidentielle a fait un bond de 34 % au Québec en avril, comparativement à mars 1993. Dans l'agglomération urbaine de Québec, les mises en chantier ont connu un sursaut de 8 % en avril par rapport au même mois de l'an dernier. Ce regain d'énergie survient cependant après un premier trimestre anémique caractérisé par une baisse de 50 % de l'activité de la construction.

Selon la Société canadienne d'hypothèques et de logement

(SCHL), 35 600 mises en chantier ont été enregistrées en avril. Sur le plan national, les mises en chantier atteignent

170 200 unités en avril, une hausse de 15,1 % sur le mois précédent.

En termes bruts, les mises en chantier ont progressé de 6,1 % au Québec par rapport à avril 1992, atteignant 3527 unités. La hausse des mises en chantier s'est concentrée dans les maisons jumelées et en rangée et les condominiums abordables, confirmant le fait que le

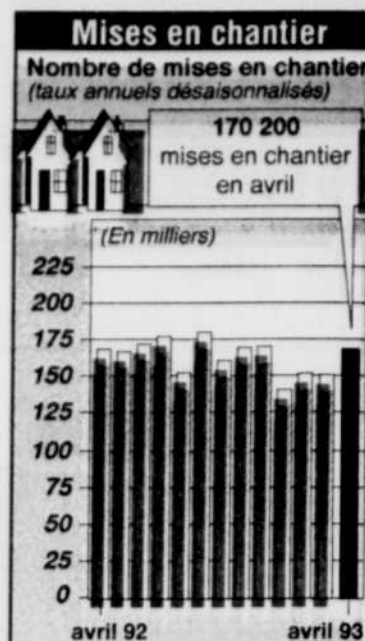
marché demeure orienté vers les accédants à la propriété.

Selon Jean-François Dion, économiste régional à la SCHL, « la reprise devrait se poursuivre comme prévu au cours des prochains mois et prendre de l'ampleur à partir de la seconde moitié de l'année grâce au retour graduel des acheteurs de deuxième propriété ».

Ce retour se fera en autant que le marché du travail continue d'afficher des signes positifs et que le marché de la revente reprenne de la vigueur.

Sur le plan régional, toutes les régions métropolitaines ont enregistré des gains à l'exception de Sherbrooke : Trois-Rivières (85 %), Chicoutimi-Jonquière (73 %), Montréal (13 %), Québec (8 %), Hull (2 %) ; à Sherbrooke, on note une chute de 46 %.

S'il y a eu une forte reprise au Québec, en Ontario, on a observé qu'une légère amélioration en avril — 42 700 contre 39 300 en mars.



Source: SCHL PC / LE SOLEIL

En Colombie-Britannique, les mises en chantier ont baissé à 37 400 contre 39 100 le mois précédent. Dans les Prairies, l'activité a grimpé à 21 800 unités contre 15 200 en mars.

Dans les provinces de l'Atlantique, le nombre de nouvelles mises en chantier a augmenté de 400 pour atteindre 4700. Au Nouveau-Brunswick et dans l'Île-du-Prince-Édouard il a augmenté tandis qu'il a baissé à Terre-Neuve et qu'il a chuté à un niveau jamais touché depuis de nombreuses années.



Le ministre fédéral du Revenu, Otto Jelinek, a fait une tournée d'inspection à l'usine Héroux de Longueuil en compagnie du président Gilles Labbé (à gauche) et d'un ouvrier.

Industrie aérospatiale

Un nouveau système douanier fera économiser des millions

LONGUEUIL — L'industrie aérospatiale canadienne peut maintenant se prévaloir d'une nouvelle procédure douanière simplifiée susceptible de lui faire épargner des millions de dollars chaque année.

par FREDERIC TREMBLAY de la Presse canadienne

C'est ce qu'a annoncé hier, à Longueuil, le ministre fédéral du Revenu, Otto Jelinek, lors d'une visite à l'usine Héroux, spécialisée dans la fabrication de trains d'atterrissage pour avions militaires et commerciaux. Cette entreprise, qui adhèrera bientôt au nouveau système douanier, prévoit épargner annuellement 250 000 \$.

Les entreprises canadiennes oeuvrant dans le domaine aérospatial doivent recourir à une importante quantité de composants importés dans la fabrication de leurs produits.

La nouvelle procédure douanière, qui s'inscrit dans le cadre du programme Nouvelles relations commerciales (NRC), consiste à introduire un système informatisé d'échange de données entre les entreprises et Douanes et Accises Canada. Cette nouvelle approche permettra d'éliminer une tonne de paperasse.

De plus, Douanes et Accises n'effectuera plus de vérification systématique du contenu de chaque livraison de produits importés. Le temps d'entreposage des produits sera donc diminué, ce qui permettra d'au-

tres économies pour les entreprises.

« L'essentiel, a soutenu le ministre Jelinek, est de s'assurer que le gouvernement collabore avec les entreprises pour améliorer notre compétitivité à l'échelle mondiale. »

Le président de l'Association de l'industrie aérospatiale canadienne, Fred Sutherland, a indiqué qu'une étude menée auprès des 16 plus grandes entreprises canadiennes de l'industrie aérospatiale avait permis d'établir que celles-ci pourront épargner au total 80 millions \$ d'ici l'an 2000 grâce à la nouvelle procédure douanière simplifiée. Les 200 entreprises oeuvrant dans le domaine aérospatial au Canada devraient avoir adhéré au programme NRC d'ici l'exercice financier gouvernemental 1994-95.

Des Italiens en mission économique dans la capitale

Pour la première fois au Québec, une mission économique italienne, provenant du triangle Milan-Turin-Gênes, a entrepris hier une tournée exclusive à la grande région de la capitale québécoise, sous l'égide de la Chambre de commerce italienne au Canada.

par RÉAL LABERGE LE SOLEIL

Formée de 11 représentants du milieu des affaires du nord de l'Italie, la délégation vient amorcer un survol du potentiel économique et de la qualité de vie de la région de la capitale québécoise ; elle veut établir des relations d'affaires entre les entrepreneurs du triangle industriel italien le plus prospère et nos entreprises engagées dans le domaine de la haute technologie, des secteurs de pointe et du tourisme.

En accueillant le groupe de représentants du commerce extérieur, de l'ingénierie et de l'environnement, du tourisme de haut niveau et du secteur de la chasse et pêche, le consul d'It-

alie à Québec, M. Ricardo Rossini, a souligné qu'il s'agissait d'une première. C'est aussi la concrétisation d'un travail entrepris depuis près de deux ans par la section québécoise de la chambre italienne au Canada.

Délégué de la chambre italienne, M. Nicola Cortina a précisé que la mission s'inscrivait dans une stratégie de développement des échanges visant des technologies de pointe tels que les communications, le laser, le biomédical et les métaux légers, ainsi que d'une prise de contacts avec les fournisseurs et l'industrie québécoise de la chasse et de la pêche.

Aux membres de la délégation qui visiteront des entreprises de la région et des centres de recherche, le président

de la Chambre de commerce et d'industrie du Québec métropolitain inc., M. Gaétan Gagné, a déclaré que si les services prédominent dans la région de la capitale québécoise, on y fait une place prépondérante à la recherche et au développement, comme en fait foi l'initiative du GATI.

Membre de la mission économique, un ingénieur de la grande firme italienne SEA Marconi, M. Wander Tumiatti, a remarqué que les possibilités d'échanges italo-québécoises sont favorisées par deux éléments majeurs : une similitude culturelle et le rôle majeur joué par les PME, qui occupent une place de 80 % dans l'économie italienne.

Des participants de la délégation feront une tournée qui les conduira de l'observation des oies blanches, à Montmagny, à des pourvoies de Miramichi, Anticosti, Natashquan, et de la réserve des Laurentides.



Le consul d'Italie à Québec, M. Ricardo Rossini, a accueilli la première mission économique italienne dont le double volet est représenté sur cette photo par M. Ferdinando Taffi, du tourisme italien s'intéressant au secteur chasse et pêche (à gauche), et M. Wander Tumiatti, de SEA Marconi, du secteur de l'ingénierie-environnement.



Michel Bell animateur de l'émission "Fortune"

FORTUNE

diffusée sur



Une émission hebdomadaire sur la gestion et la planification de vos placements diffusée sur les ondes de télé plus 24 (sur le câble).

Cette semaine : "Les possibilités de placement en Europe"

Invités : Les gestionnaires de Fidelity à Londres

Horaire : Mardi : 2 h 30 - Mercredi : 10 h - Jeudi : 1 h, 13 h 30 - Vendredi : 7 h 30, 22 h - Samedi : 5 h 30, 14 h 30, 20 h 30 - Dimanche : 21 h.

Sujet de la semaine prochaine : Les possibilités de placement en Europe (2^e partie) Dès lundi, 20 heures

Une collaboration : LE SOLEIL



Courtier en valeurs mobilières de plein exercice. Des conseillers pour vos placements.

Pour un rendez-vous individuel ou pour assister à un séminaire de groupe, communiquez dès maintenant avec la corporation financière Fortune, au :

623-4707